

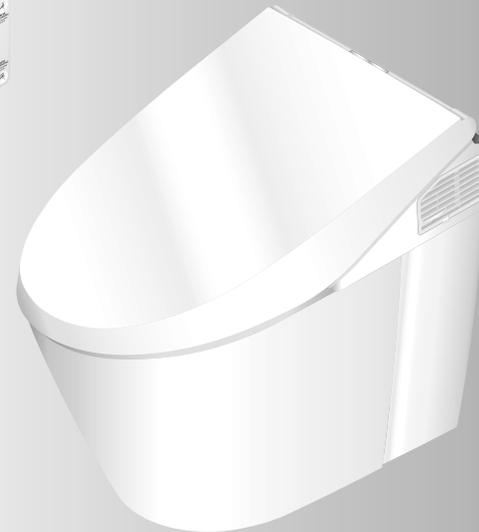
### NEOREST 550 MS980CMG

# TOTO

1155 Southern Road  
Morrow, GA 30260  
(770) 282 8686

Pour votre sécurité, prenez soin d'inspecter régulièrement votre NEOREST 550.

- Si la prise électrique chauffe de façon anormale.
  - Si la prise électrique est couverte de poussière.
  - Si la sortie électrique est desserrée.
  - Si votre NEOREST 550 fonctionne différemment des autres jours.
- \* Dans le cas d'une anomalie, contactez TOTO USA pour prévenir tout incendie ou choc électrique.



- Merci de votre récent achat du TOTO NEOREST. Veuillez lire le guide ci-joint pour vous assurer d'une bonne utilisation de ce produit.

## NEOREST

Consignes de sécurité.....2	Introduction
Indication mise à la terre .....6	
Modes d'utilisation .....7	
Caractéristiques .....8	
Pièces et caractéristiques...10	
Avant l'utilisation.....13	Utilisation
• Réglage de l'heure.....13	

Utilisation standard.....16	Entretien
Équipements.....18	
• Réglage de la température...18	
• Désodorisant.....20	
• Éclairage.....21	
• Ouvrir et fermer le siège et le couvercle...23	
• Régler la période de fermeture automatique.....24	
• Tirer la chasse d'eau automatique...26	
• Régler la période pour tirer la chasse d'eau.....27	
Fonctions d'économie d'énergie automatique...30	
• Minuteur d'économie.....31	
• Fonction Automatique.....33	Solution

Entretien.....35
• Avant le nettoyage.....35
• Nettoyage régulier.....37
• Nettoyage complet.....38
• Nettoyer l'unité principale, siège/couvercle...38
• Nettoyage quotidien.....40
• Vérifier et nettoyer la fiche.....40
• Nettoyer les filtres du désodorisant...40
• Nettoyer la languette.....41
• Nettoyer la cuvette.....41
• Nettoyer les filtres à eau .....43

Panne d'Eau / Electricité....46
Éviter les dégâts causés par les conditions de gel ou par la non-use.....47
Dépannage.....50
Spécifications.....55
Remplacement de la cartouche du désodorisant...56
• Garantie Limitée.....57

# Consignes de sécurité

Suivez strictement ces instructions!

Lisez attentivement les consignes de sécurité pour vous assurer d'une bonne utilisation du produit.  
Suivez strictement ces consignes car elles concernent votre propre sécurité.

## Symboles et Significations



**Avertissements**  
Utilisation ou installation inappropriée de ce produit peut mener à la mort ou à une blessure sérieuse.



**Attention**  
Utilisation ou installation inappropriée de ce produit peut mener à une blessure ou à un dégat matériel.

## Symboles et Significations



Interdit.

Ce symbole est utilisé pour indiquer la non falsification de ce produit.



Obligatoire

Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation du produit.

## Avertissement



Tenir sec

Tenez l'unité principale et la fiche d'alimentation hors de l'eau

- Un incendie ou un choc électrique peut survenir.
- Si la cuvette est cassée, une blessure ou une inondation peuvent survenir.



Ne pas falsifier

Ne jamais falsifier, démonter ou réparer le produit

- Un incendie ou un choc électrique peut survenir.



Ne pas faire!

Si des troubles surviennent, arrêtez l'utilisation du NEOREST

- Dans les cas suivants, retirez la fiche et fermez la vanne d'eau.

Des troubles tels que:

- Fuite dans le produit ou le tuyau
- Fissure ou rupture
- Bruit ou odeur anormal
- Fumée
- Chaleur anormale
- Encrassement

- Continuer à utiliser le produit lorsqu'il montre des signes de trouble peut causer un incendie, un choc électrique ou une inondation.



Tenir sec

N'installez pas le produit en un endroit où l'humidité peut dépasser le Rhésus de 90%

- Un incendie ou un choc électrique peut survenir.



Tenir loin les mains mouillées

Ne retirez pas la fiche avec les mains mouillées

- Un incendie ou un choc électrique peut survenir.



Ne pas faire!

Attention à ne pas endommager les fils du siège et de l'électricité

Ne pas tirer, tordre, courber, nuire, modifier, chauffer ou placer de matériel lourd sur les fils

- L' utilisation continue du produit défectueux peut causer un incendie, un choc électrique ou un court circuit.

## Avertissement



Ne pas utiliser!

N'utilisez pas une prise électrique mal vissée ou défectueuse

- Un incendie ou un choc électrique peuvent survenir.



Ne pas utiliser!

N'utilisez pas d'eau autres que l'eau de robinet, l'eau de source et l'eau potable

- Il y a risque d'irruption cutanée.



Ne pas utiliser!

N'utilisez pas de prise au-delà de ses capacités

- Si la multiprise entraîne le dépassement de la capacité de la prise, la surchauffe peut provoquer un incendie.



Ne pas utiliser!

Utilisez seulement de l'électricité spécifique (AC 120V)

- Un incendie peut survenir.



Obligatoire

Attention à l'échaudage chaud

- Si vous voulez vous asseoir longtemps sur le siège, réglez sa température à OFF.
- La température du siège doit être réglée sur OFF et la température du séchoir doit être réglée sur LOW. Priorité aux utilisateurs énumérés à droite.

- Les enfants et les personnes âgées qui ont des problèmes pour régler la température.
- Les malades ou personnes handicapées qui n'ont pas la liberté de mouvement.
- Les utilisateurs qui ont assez bu ou qui sont très fatigués et qui peuvent s'endormir en utilisant la toilette.



Obligatoire

Nettoyez régulièrement la fiche d'alimentation et reinsérez-la fermement dans la prise

- Un incendie ou un choc électrique peuvent survenir. Retirez la fiche et utilisez un chiffon légèrement mouillé pour la nettoyer.



Obligatoire

Saisissez la fiche d'alimentation en la retirant de la douille

- Si vous tirez sur le câble pour faire sortir la fiche d'alimentation, cela peut causer une blessure, un incendie, ou un choc électrique.



Faire comme ci

Débranchez le produit avant d'effectuer l'entretien

- Un incendie ou un choc électrique peut survenir.
- Sauf: lorsque vous faites le nettoyage de la languette ou de la fonction du cycle de rinçage.



Prise de terre

Confirmez que la prise de terre est installée (Prise de terre de type B)

- Si des problèmes tel une fuite d'eau; un choc électrique peut survenir. Si one word, faites appel à une personne qualifiée pour installer la prise de terre.

## Attention



Fumée interdite

Tenez le feu ou les flammes tels que la cigarette et les cigares loin du produit

- Il peut y avoir un incendie.

## ⚠ Attention



Ne mettez pas le doigt dans la prise du séchoir ou y approchez les mains

Ne pas faire!

Ne couvrez pas la prise du séchoir avec la main ou autres choses

- Un échouage, un choc électrique ou une brûlure peuvent survenir.



Ne compressez pas le produit, ne laissez ni ne mettez pas du matériel lourd sur le siège, le couvercle ou la cuvette

Ne pas faire!

- Si une personne tombe sur le produit, elle peut se blesser ou le produit peut se casser.
- Si la cuvette est cassée, il peut y avoir une inondation.



En nettoyant les parties en plastique (telle que l'unité supérieure), utilisez les détergents de cuisine (dilués et neutres), et évitez d'utiliser les matériaux suivants

Ne pas faire!

(Détergent de toilette, de ménage, le benzène, un épurateur plus mince et en nylon)

- Les parties en plastique peuvent s'endommager ou se casser.
- Si le tuyau d'approvisionnement en eau est cassé, il peut y avoir inondation.



Lorsque la vanne de coupure d'eau est ouverte, n'enlevez pas le filtre d'approvisionnement en eau ou la valve de drainage

Ne pas faire!

- L'eau peut s'éjecter.

Voir page 42 pour nettoyer le filtre d'eau.



Obligatoire

Si le produit ne sera pas utilisé longtemps, détachez la fiche d'alimentation électrique

- Pour des raisons de sécurité, retirez la fiche.
- Lorsque le NEOREST est utilisé de nouveau, recirculez l'eau parce que l'eau stagnante peut causer des to remove cutanées.

Voir page 48 la recirculation de l'eau.



N'essayez pas de faire partir des objets autres que les papiers hygiéniques et les excréments

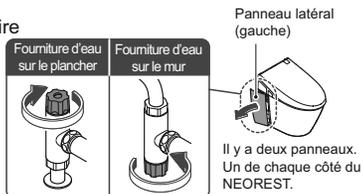
Ne pas faire!

- Si la cuvette est bloquée, la salle sera remplie d'eau usée.



Obligatoire

Si une fuite survient, fermez la vanne de coupure d'eau



Ne courbez ni tordez le tuyau d'approvisionnement en eau

Ne pas faire!

- Il peut y avoir fuite d'eau.



Obligatoire

Le filtre d'approvisionnement en eau et la soupape de vidange doivent être fermement installés

- Il peut y avoir fuite d'eau.



Obligatoire

Évitez les dommages causés par le gel

- Le tuyau d'approvisionnement en eau ou l'unité principale peuvent se casser dû à l'eau gélée. Il y a un risque de fuite.
- Garder une température au dessus de la congélation dans la salle où le produit est installé.

Voir page 47 pour prévenir les dégâts dû à la congélation.



Obligatoire

Si le NEOREST s'obstrue, détachez la fiche d'alimentation jusqu'au débouchage

- Si le NEOREST n'est pas débranché, la fonction de la chasse d'eau automatique peut causer un débordement du couvercle bouché du NEOREST.
- N'essayez pas d'utiliser une ventouse sur le NEOREST sans l'avoir débranché auparavant.



## DANGER Pour réduire les risques d'électrocution :

1. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque vous prenez un bain.
2. Ne pas placer un appareil électrique près d'une baignoire ou d'un lavabo.
3. Ne pas poser ou faire tomber un appareil électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne pas récupérer un appareil électrique tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.



## ATTENTION Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, de blessures ou d'incendie:

1. Surveillance rapprochée nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par, ou près des enfants ou de personnes à mobilité réduite.
2. N'utilisez cet appareil que dans le cadre des utilisations pour lesquelles il a été fabriqué et énumérées dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil.
3. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil au centre de maintenance pour une révision ou une réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.
5. Ne pas obstruer les prises d'air de l'appareil. Ne jamais le placer sur une surface instable comme un lit ou un divan, où les prises d'air peuvent être obstruées. Évitez que des cheveux, des charpies, etc ne s'accumulent dans les prises d'air.
6. Ne jamais utiliser cet appareil en état de sommeil ou de somnolence.
7. Ne jamais faire tomber ou insérer d'objets dans les trous ou canalisations.
8. N'utilisez pas cet appareil à l'air libre ou dans des pièces où l'on utilise des aérosols (Spray) ou administre de l'oxygène.
9. Branchez cet appareil à une prise reliée à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
10. Le réservoir doit être seulement rempli avec de l'eau.

Conserver ces instructions.

# Indication de mise à la terre

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique grâce à un fil par lequel le courant va s'échapper. Cet appareil est équipé d'un cordon composé d'un fil de mise à la terre. Le branchement s'effectue au moyen d'une prise correctement installée et mise à la terre.

 **DANGER** La mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si vous devez réparer/ remplacer le cordon ou la prise, ne branchez pas le fil de terre aux bornes plates. Le fil de terre est le fil dont l'isolant est vert avec ou sans rayures jaunes.

Vérifiez avec un électricien ou un technicien qualifié que vous avez bien compris les indications de mise à la terre. En cas de doute, demandez-lui comment relier votre appareil à la terre.

Cet appareil est équipé d'un cordon et d'une prise électrique spécifiques afin de permettre le branchement à un circuit électrique. Vérifiez que l'appareil est branché à une prise qui présente les mêmes configurations. Cet appareil fonctionne sans adaptateur. Ne modifiez pas la prise qui vous a été fournie. Si elle ne rentre pas dans votre prise murale, faites-vous installer une prise murale compatible à la prise de l'appareil par un électricien qualifié. Si votre appareil doit être rebranché dans un autre type de circuit électrique, cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.

Si une rallonge est nécessaire, utilisez uniquement une rallonge à trois fils munie d'une prise triphasée avec une mise à la terre et un réceptacle à trois trous compatible avec une prise de l'appareil. Remplacer ou réparer tout cordon endommagé.



# Modes d'utilisation

Suivez ces instructions.

## Pour éviter d'endommager le produit

Utilisez des chiffons légèrement mouillés ou du papier toilette pour nettoyer le siège, le couvercle et l'unité supérieure.

Voir page 35 pour l'entretien

Ne vous adossez pas sur le couvercle.

## Pour éviter d'endommager le produit

Évitez de mettre l'urine sur l'unité principale ou sur la languette.

En cas d'orage, débranchez le NEOREST.

## Les actes qui peuvent réduire la performance du NEOREST

Ne couvrez pas les sondes A et B du siège, le récepteur et l'émetteur de la télécommande. Le NEOREST peut ne pas répondre correctement aux commandes.

Tenez le récepteur de la radio loin du NEOREST. Il peut se produire des interférences dans la radio.

N'exposez pas le produit au soleil. La couleur peut changer, il peut y avoir une température irrégulière, un dysfonctionnement de la télécommande et de la sonde.

Après avoir utilisé un siège en surplus ou un siège plus haut pour les enfants, retirez-le après. Des fonctions peuvent ne pas être disponibles.

# Caractéristiques

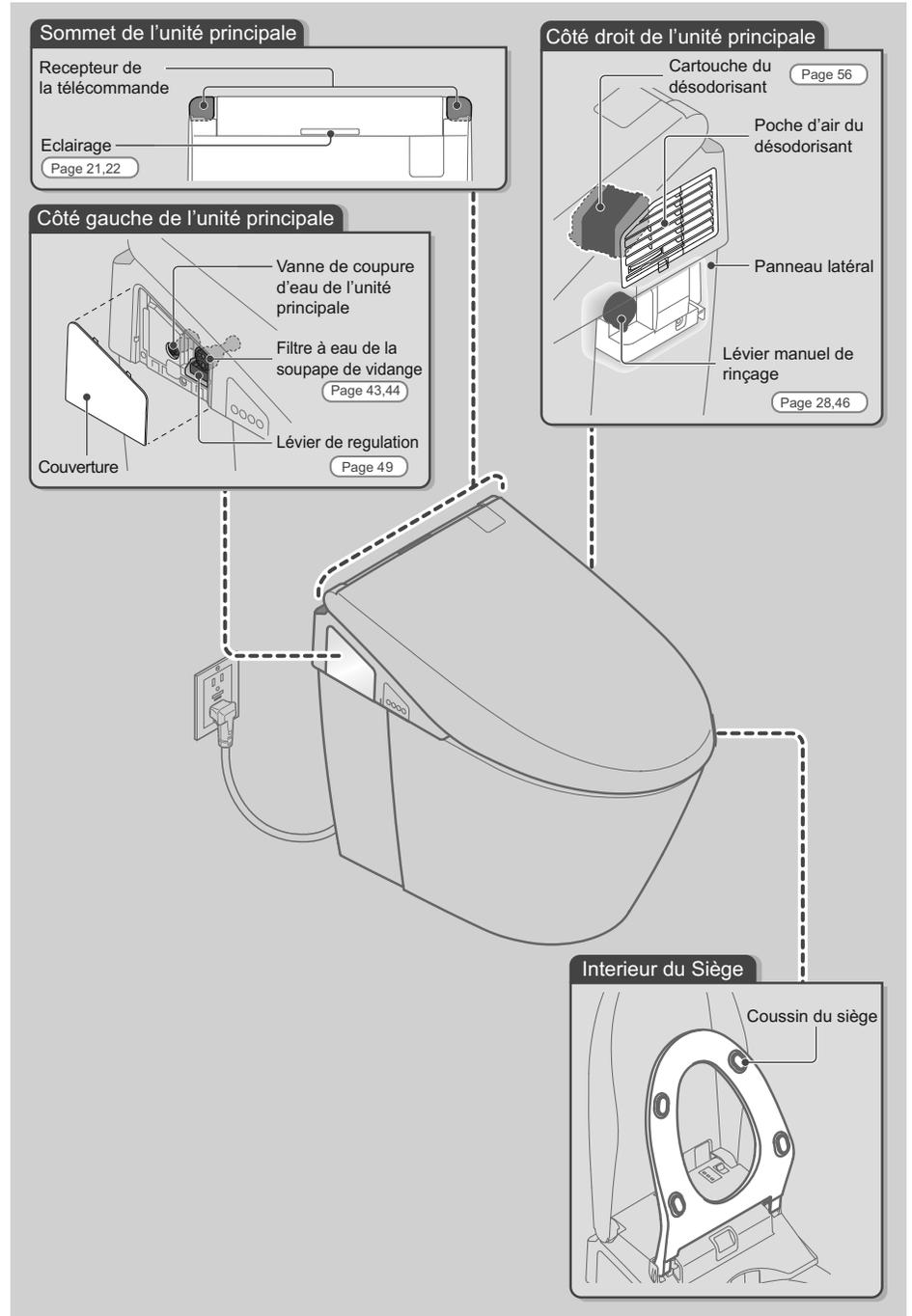
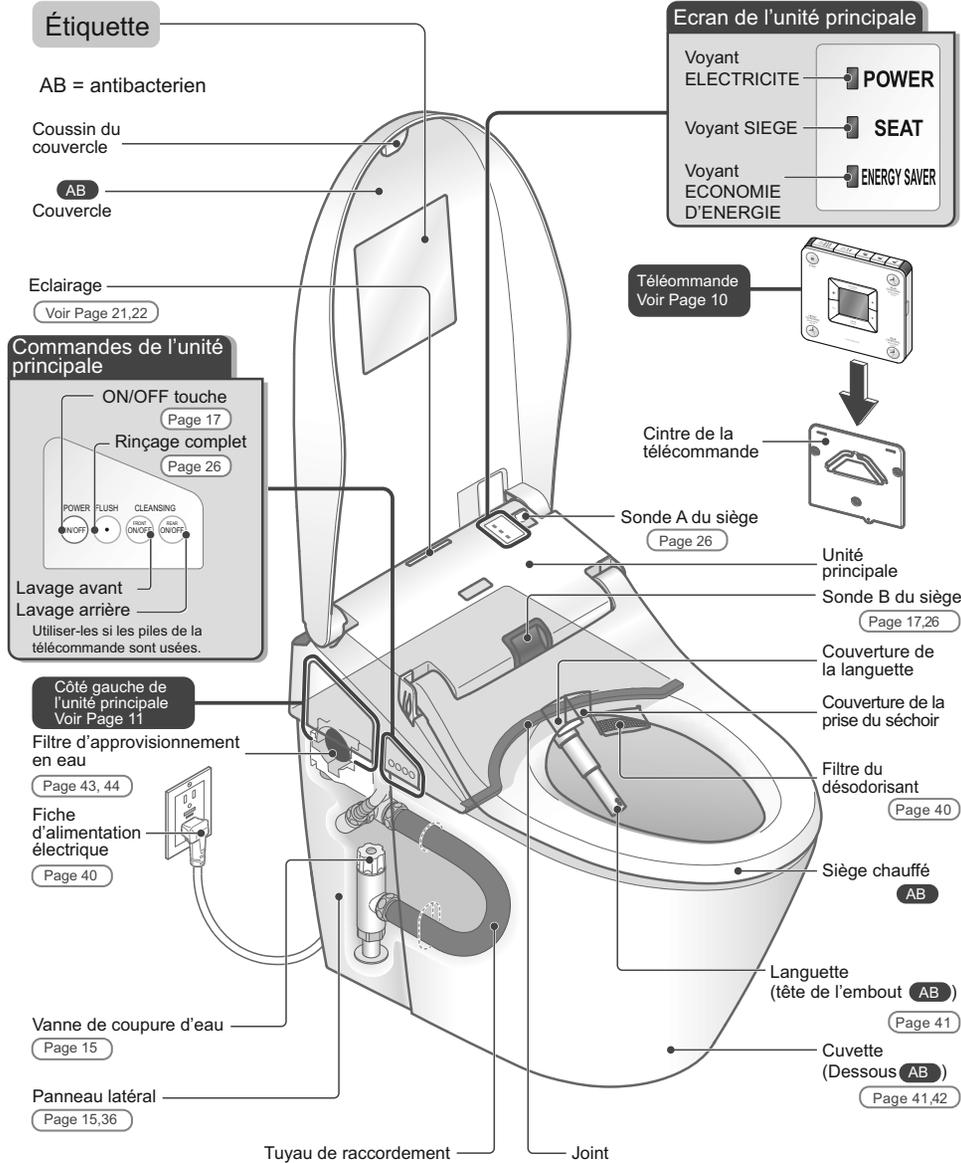
Lavage		Page
Système Wonder Wave Lavage arrière	Le système Wonder Wave vascille entre les jets d'eau forts et faibles environ 70 fois par seconde pour un lavage arrière complet.	16
Système Wonder Wave Lavage arrière léger	Le système Wonder Wave vous offre une expérience sans précédent.	16
Système Wonder Wave Lavage avant	Ce dispositif utilise un flux d'eau rotatif qui peut laver en largeur.	16
Réglage de la position	Règle la languette en avant et en arrière.	16
Régler la pression d'eau	Règle la pression d'eau pour les fonctions du lavage.	16
Lavage oscillant	L'embout fait le va et vient pour un lavage large et complet.	16, 17
Lavage intermitent	S'utilise pour alterner une pression d'eau forte et faible en lavant.	16, 17

Équipements		Page
Le chauffage du siège	Chauffe le siège.	–
Le séchoir à air chaud	Sèche les espaces avec de l'air chaud.	16
Le réglage de la température	Règle les températures de l'eau, du séchoir et du siège.	18, 19
Le désodorisant	Enlève les odeurs de la cuvette.	20
La télécommande	Permet la manipulation facile en étant assis sur le NEOREST.	12
La sonde du siège	Toutes les fonctions deviennent accessibles lorsqu'une personne assise sur la cuvette est détectée.	17
La télécommande du siège et du couvercle	Ouvre ou ferme le siège et le couvercle avec cette télécommande.	23, 24
Ouverture et Fermeture Automatique	La sonde A détecte automatiquement la chaleur si une personne s'approche du NEOREST; ouvre ou ferme le couvercle.	23~26
La chasse d'eau télécommandée	Rince la toilette avec la télécommande.	26
La chasse d'eau automatique	Rince automatiquement le NEOREST lorsqu'une personne finit de l'utiliser.	27~29
L'horloge	Affiche l'heure sur la télécommande.	13
L'éclairage	S'allume lorsqu'une personne s'approche du NEOREST.	21, 22

Fonctions d'économie d'énergie		Page
Minuteur ON/OFF	Conserve l'énergie en éteignant le chauffage du siège pour 3, 6 ou 9 heures à la même période chaque jour. (Voir page 28)	30 ~ 32
Automatique ON/OFF	Enregistre les informations lorsque le NEOREST est utilisé; s'il va être moins utilisé, cette fonction réduit la température du siège et conserve de l'énergie à ce moment.	30, 33, 34
Touche ON /OFF	Allume ou éteint le NEOREST. Lorsque le NEOREST est sur OFF (éteint) le chauffage du siège ne fonctionne pas. Ceci contribue à conserver de l'énergie.	15

Caractéristiques sanitaires		Page
Siège et couvercle détachable	Le siège et le couvercle peuvent être enlevés pour nettoyer facilement.	38, 39
Antibactérien	Le siège, les touches et les autres parties fréquemment touchées sont traitées avec un enduit antibactérien.	–
Auto-nettoyage	La languette se nettoie toute seule avant et après chaque utilisation.	–
Nettoyage de la languette	La languette peut être nettoyée entièrement lorsqu'elle s'étend et avant qu'elle ne se retracte.	–
Languette soigneusement couverte	La languette est traitée avec un couche d'enduit résistante.	36
Touche de nettoyage de la languette	S'utilise pour faire sortir la languette lors du nettoyage manuel.	41
Cycle de rinçage	Dirige l'eau à travers la cuvette plus longtemps qu'un rinçage normal afin de vous aider lors du nettoyage manuel.	41, 42
Nettoyage Facile de la cuvette	Avec la technologie SanaGloss, il est difficile pour la saleté de s'incruster dans la cuvette, rendant facile son nettoyage.	–
Joint	Empêche les liquides et la saleté d'entrer dans l'unité principale et la cuvette.	10
Siège antibactérien	Le siège est fait d'une résine antibactérienne, ce qui facilite le nettoyage.	–

# Pièces et Caractéristiques



## Les touches de la télécommande ont une couche antibactérienne

- Les touches suivantes,   peuvent aider les personnes à faible visibilité.
- Lorsque la touche est appuyé, le voyant de la télécommande s'allume pendant 10 secondes.
- Lorsqu'une touche est appuyé, une description sera affichée sur l'écran.
- Lorsque le NEOREST reçoit un signal de la télécommande, il fera un son beep. [Page 19](#)
- Lorsqu'une touche est appuyé, le présent réglage sera affiché sur l'écran de la télécommande.

### Couvercle de la télécommande fermé

Emetteur de la télécommande

Bouton d'arrêt

Intermittence ON/OFF

Couvercle

Réglage pression d'eau

Touche du séchoir

Lavage d'avant  
Lavage oscillant ON/OFF

### Couvercle ouvert

OUVERT!

Face

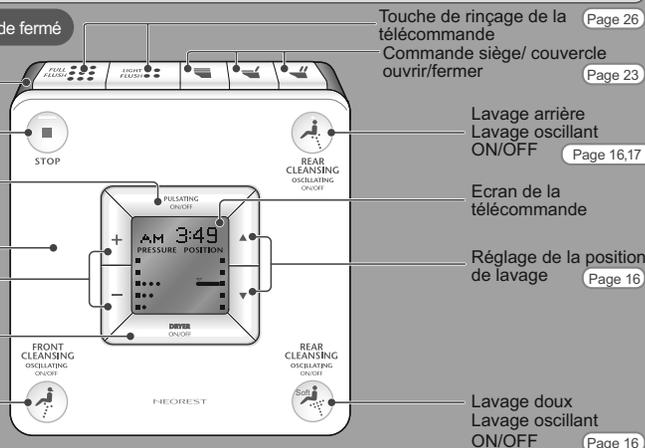
Réglage de l'horloge

Economie d'énergie  
Minututeur ON/OFF

Auto ON/OFF

Lavage de la languette  
ON/OFF

Cycle de Rinçage  
début/arrêt



Température

Température de l'eau  
Température du siège  
Température du séchoir

Réglage Automatique

Rinçage ON/OFF

Couvercle / Siège  
ouvrir / fermer

- Lorsque les piles sont faibles, la télécommande affiche . Remplacez-les. [Page 13](#)
- En enlevant la télécommande de son cintre, il faut la tenir à distance de ses côtés pour éviter d'appuyer involontairement les touches.
- Si une personne a besoin d'une aide pour se lever du NEOREST, elle doit faire attention à ne pas involontairement appuyer les touches sur le couvercle de la télécommande en se levant.
- \*N'utilisez pas ces 4 touches.

# Avant l'utilisation

Avant l'utilisation

## 1: Insérer les piles dans la télécommande

### 1 Enlevez la couverture du cintre de la télécommande

- Saisissez les côtés de la télécommande avec les deux mains et soulevez directement.

### 2 Ouvrez le couvercle des piles sur la télécommande

### 3 Insérez correctement les 3 piles

- Tip**
- En remplaçant les piles ou faisant l'entretien, réglez  sur OFF en utilisant la touche sur l'unité principale. Une utilisation incorrecte peut provoquer un cycle de rinçage accidentel ou l'ouverture / fermeture du siège ou du couvercle.
  - Quand les piles sont remplacées, l'économie d'énergie automatique est rétabli à défaut au réglage OFF. Le lavage automatique est rétabli à défaut sur ON. Si vous préférez un autre réglage, réglez le encore.

### 4 Fermez la couverture des piles

Confirmez! Ecran de la télécommande

Lorsque vous avez bien inséré les piles, l'écran de la télécommande affichera ceci.



## Au sujet des piles

Utilisez des piles alcalines. Suivez ces instructions pour éviter une fuite dans la pile ou de la briser.

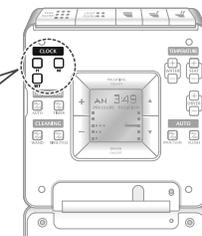
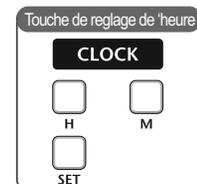
- En remplaçant les piles, utilisez de nouvelles.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, enlevez les piles.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

Avant l'utilisation

## 2: Réglage de l'heure

(Dans cet exemple, l'heure est réglée sur 10:15)

### 1 Ouvrez le couvercle de la télécommande



Ouvrez le couvercle

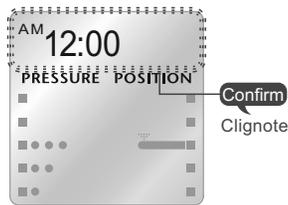
## 2 Appuyez sur sur la télécommande

L'heure peut être changée maintenant.

- L'heure clignote sur l'écran de la télécommande.

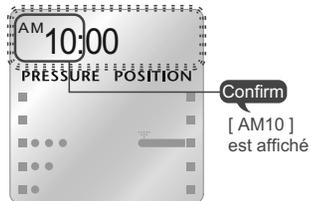
### Tip

- Si l'heure clignote et qu'aucune des touches de la télécommande n'est appuyée plus d'une minute, l'écran reviendra à la normale. On peut seulement régler l'heure lorsque l'écran clignote. Pour voir de nouveau l'écran clignoter, pressez encore la touche de réglage.



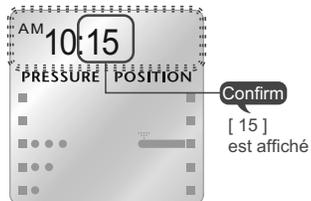
## 3 Lorsque l'heure clignote, appuyez sur sur la télécommande pour la changer

- Appuyez sur  pour régler sur 10 H.



## 4 Lorsque l'heure clignote, appuyez sur sur la télécommande pour changer les minutes

- Appuyez sur  pour régler sur 15 mn.



## 5 Appuyez sur

Le nouveau temps est réglé.

- Le nouveau temps est affiché sur l'écran de la télécommande.

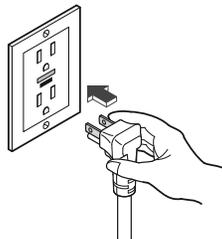


Avant utilisation

## 3 : Insérer la fiche d'alimentation dans la prise.

### Tip

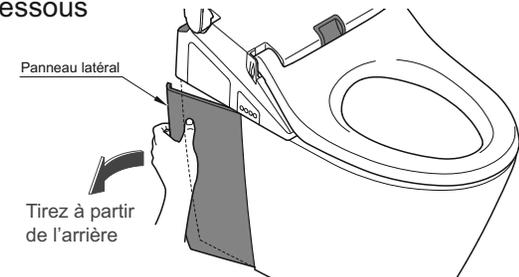
- Si le couvercle n'est pas totalement haut ou totalement bas quand le NEOREST est branché, il s'arrêtera à la même position médiane les 3 prochaines fois qu'il sera ouvert ou fermé. Confirmez qu'il n'y a rien qui maintienne le couvercle dans une position médiane avant d'insérer la fiche. Ensuite appuyez sur  sur la télécommande.
- Lorsque la fiche est insérée, l'éclairage clignotera de 10 secondes à une minute. Pendant ce temps, la sonde du siège A s'initialise. Les fonctions de fermeture et d'ouverture automatique du couvercle ne fonctionneront pas jusqu'à ce que la sonde finisse de s'initialiser, mais le siège et le couvercle peuvent être opérationnels en utilisant la télécommande.



Avant utilisation

## 4 : Ouvrir la vanne coupe d'eau

### 1 Tenez la partie arrière du panneau et tirez dans la direction montrée ci-dessous



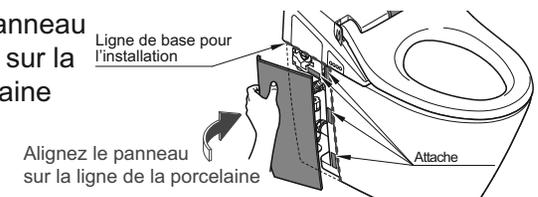
### 2 Ouvrez complètement la vanne de coupure d'eau dans la direction montrée ci-dessous

Approvisionnement en eau sur le plancher

Approvisionnement en eau sur le mur



### 3 En installant le panneau latéral, alignez-le sur la ligne de la porcelaine



Avant utilisation

## 5 : Vérifier l'écran de l'unité principale

Les voyants [ POWER ] et [ SEAT ] s'allument-ils?

### Tip

- Reférez-vous aux sections on/off du siège ou régler la température.

Voir page 18, 19 pour régler la temp.

On ne peut utiliser le NEOREST si le voyant [ POWER ] n'est pas allumée. (Pour conserver de l'énergie.) Page 32

Si le voyant [ POWER ] n'est pas allumée, appuyez cette touche pour l'allumer.

Confirmez!

Ecran de l'unité principale



Confirmez!

Commandes de l'unité principale



# Utilisation standard

- 1 S'approcher du NEOREST**

↓

Le couvercle s'ouvre automatiquement.

Voir page 23 pour l'ouverture / fermeture du siège/couvercle.
- 2 S'asseoir sur NEOREST**

Dès que la sonde du NEOREST détecte une personne assise, les fonctions de lavage et de séchage deviennent accessibles.

  - Quand une personne s'assoit, l'eau coulera pour plusieurs secondes de l'embout pour vidanger l'eau froide.
  - La couverture de la prise du séchoir s'ouvrira et se fermera en faisant un son audible.
  - Le NEOREST commence à désodoriser.
- 3 Utiliser les fonctions de lavage et de séchage**

Rendre actif les fonctions avec la télécommande.

**Tip**

S'asseoir correctement sur le siège. Si une personne n'est pas bien assise en utilisant les fonctions de lavage, l'eau jaillira de la cuvette.

- 4 Se lever du siège**

Lorsque l'embout est étendue, des gouttes s'écoulent pendant 30 secondes puis se retracte. Le couvercle de la prise du séchoir s'ouvre et se ferme après. L'eau utilisée pour nettoyer l'embout sera vidangée.

↓

La cuvette se nettoiera automatiquement après 5 secondes.

Voir Page 26, 27 pour le rinçage.
- 5 S'éloigner du NEOREST**

↓

Le couvercle se fermera après 90 secondes.

Voir page 23 pour ouvrir et fermer le siège/couvercle.

## Utilisation de la télécommande

### Touche d'arrêt

Utilisé pour arrêter les fonctions du lavage et de séchage. Le texte [STOP] sera affiché sur l'écran de la télécommande.

### Pression d'eau

Réglez la pression à l'un des 5 niveaux.

### Lavage avant

(Nettoyage) Voir Page 17

Actionnez la fonction de lavage avant. Le texte [FRONT] sera affiché sur l'écran de la télécommande.

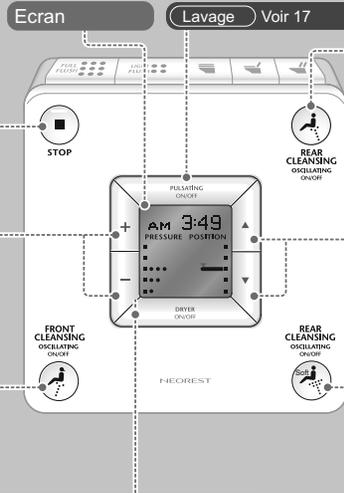
### Séchage

L'air chaud souffle pour sécher les espaces mouillés. Le papier de toilette peut être utilisé pour un séchage rapide.

Le texte [DRYER] sera affiché sur l'écran de la télécommande.

Appuyez sur  pour commencer le séchage.

Appuyez sur  encore pour arrêter.



### Lavage arrière

(Nettoyage) Voir Page 17

Actionnez la fonction du lavage arrière. Le texte [REAR] sera affiché sur l'écran de la télécommande

### Position de la languette

Réglez la position à l'un des 5 niveaux.

### Lavage doux

(Nettoyage) Voir Page 17

Actionnez la fonction de lavage arrière avec un petit jet. Le texte [SOFT] sera affiché sur l'écran de la télécommande.

## Équipements additionnels

### Lavage 1

#### Lavage oscillant

L'embout fait le va et vient pour un grand lavage.

- Appuyez sur  ou  pour commencer à laver
- Appuyez le même bouton encore  
Le lavage oscillant débute.
- Appuyez encore une fois  
Le lavage oscillant s'arrête.

### Nettoyage 2

#### Lavage intermittent

Alterne la pression d'eau forte/faible pour lavage.

- Appuyez sur  ou  pour débiter le lavage
- Appuyez sur   
Le lavage intermittent débute
- Appuyez sur  encore  
Le lavage intermittent s'a rête

## Au sujet de la sonde B

### ● Au sujet de la sonde B

- Il détecte si vous êtes assis sur la cuvette.
- La sonde produit des rayons infrarouge, voir figure.
- Sa performance peut baisser en fonction de son utilisation.

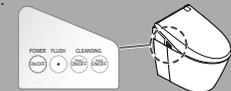
Page 50-55



## Attention

### Lorsque les piles de la télécommande sont usées

Appuyez sur  et  sur les commandes de l'unité principale pour amorcer le lavage.



# Équipements

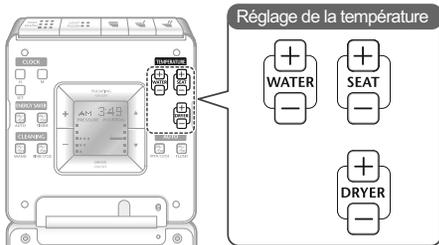
## 1 : Réglage de la température

Utilisez la télécommande pour régler la température désirée de l'eau, du siège et du séchoir.

### 1 Ouvrez le couvercle de la télécommande



### 2 Réglez la température



#### Température de l'eau

Boutons de la température de l'eau. La température varie entre 30°- 40°C.



Ecran de la télécommande le voyant clignote



Haute  
Basse



Ces 5 barres montrent les niveaux de la température de l'eau.

L'écran de l'horloge réapparaîtra 5 secondes après qu'une touche de la température ait été tapée.

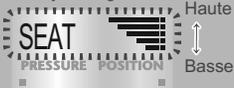
• Pour désactiver le chauffage de l'eau, appuyez sur [ ] jusqu'à ce que [ WATER OFF ] apparaisse sur l'écran.

#### Température du siège

Boutons de la température du siège 5 niveaux de température.



Ecran de la télécommande le voyant clignote



Haute  
Basse



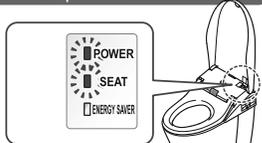
Ces 5 barres montrent les niveaux de la température du siège.

L'écran de l'horloge réapparaîtra 5 secondes après qu'une touche de température soit appuyée.

• Pour désactiver le chauffage du siège [ ], ce bouton doit être appuyé jusqu'à ce que [ SEAT OFF ] apparaisse sur l'écran.

Confirmez! Ecran de l'unité supérieure

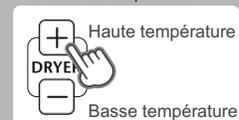
Quand le radiateur est allumé, le voyant du siège s'allumera.



## 2 Régler la température (suite)

#### Température du séchoir

Bouton de la température du séchoir. 5 niveaux de température.



Ecran de la télécommande le voyant clignote



Haut  
Bas



Ces 5 barres montrent les niveaux de la température du séchoir.

L'écran de l'horloge réapparaîtra 5 secondes après que le bouton de la température ait été appuyé.

#### Au sujet de la fonction bip

• L'unité principale fera un bip si elle reçoit un signal de la télécommande. Il y a 3 types de bips.

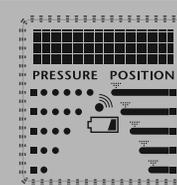
“Bik” ... quand un bouton sur la télécommande est appuyé, l'unité principale reçoit un signal.

“Beep” ... quand un bouton d'arrêt est appuyé ou si le minuteur ou la fonction oscillantes sont éteints.

“B-B” ... lorsque la température est réglée sur High.

#### Pour désactiver la fonction bip

1 Appuyez sur [ ] sur la télécommande 10 secondes ou plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran arrête de clignoter)



2 Appuyez sur [ ] • L'unité principale fera un bip si elle reçoit un signal de la télécommande.

Tip • Lorsque l'unité reçoit le signal de la télécommande, elle fera “Bik”.

3 Appuyez sur [ ] encore

Le réglage a été effectué. Le fonction bip a été désactivée. L'écran de l'horloge se réactive.



Pour réactiver la fonction bip, répétez les étapes ci-dessus

## 2 : Désodorisant

### Activer le désodorisant

- Comment utiliser la fonction de désodorisation?

#### 1 S'approcher du NEOREST

Le désodorisant s'allume automatiquement.

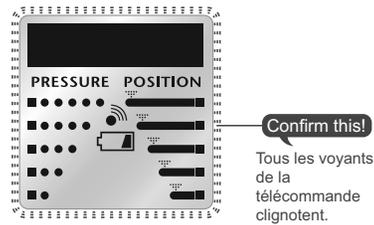
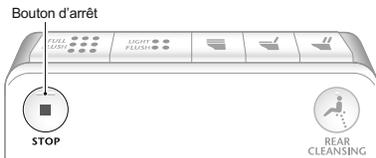
- Tip** • Le désodorisant est initialement réglé sur ON.

#### 2 Eloignez-vous de la toilette

Le désodorisant s'arrête automatiquement 1 minute après.

### Désactiver la fonction du désodorisant

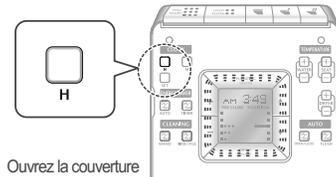
#### 1 Appuyez sur sur la télécommande 10 secondes ou plus (Appuyer jusqu'à ce que l'écran clignote)



#### 2 Ouvrez la couverture de la télécommande et appuyez sur

- L'unité principale fera un bip si elle reçoit le signal de la télécommande.

- Tip** • Lorsque l'unité supérieure reçoit le signal de la télécommande, elle fera "Bik".



Ouvrez la couverture

#### 3 Fermez la couverture de la télécommande appuyez sur encore

Le réglage a été fait.  
Le désodorisant est désactivé.  
L'écran de l'horloge se réactive.

- Tip** • Si le désodorisant est désactivé; 10 minutes après que les piles de la télécommande aient été remplacées, le désodorisant redeviendra actif.



[Heure présente]

## 3 : Eclairage

L'éclairage produit un atmosphère confortable et ne remplace pas la source principale d'éclairage de la toilette.

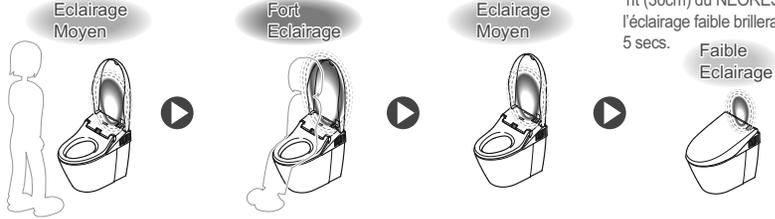
Lorsque quelqu'un s'assoit sur le NEOREST

Une personne s'approche à 1ft (30cm) du NEOREST

La personne s'assoit sur le NEOREST

La personne se lève et commence à s'éloigner

90 sec après que la personne se soit éloignée de plus de 1ft (30cm) du NEOREST, l'éclairage faible brillera 5 secs.



Lorsque quelqu'un s'arrête devant le NEOREST

Une personne s'approche à 1ft (30cm) du NEOREST

La personne s'arrête devant le NEOREST

La personne se lève et commence à s'éloigner

90 sec après que la personne se soit éloignée de plus de 1ft (30cm) du NEOREST, l'éclairage faible brillera 5 secs.



**Tip**

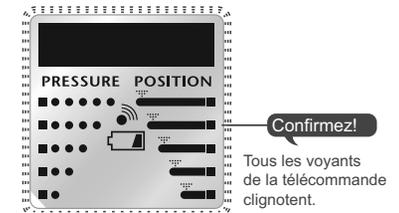
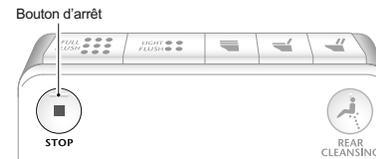
- L'éclairage aura la même fonctionnalité si le siège et la couverture sont ouverts et fermés manuellement; soit avec la télécommande ou automatiquement.

### Changer l'éclairage en mode faible, moyen, et fort

**Tip**

- Le Mode Moyen est un mode par défaut. Sa fonctionnalité est décrite dans la section ci-dessus.
- Lorsque le NEOREST est réglé au Mode Fort, l'éclairage produira un Eclairage Fort là où Eclairage Moyen est indiqué dans la section au-dessus.
- Lorsque le NEOREST est réglé sur le Mode Faible, l'éclairage produira un Eclairage Faible là où Eclairage Moyen est indiqué dans la section ci-dessus.

#### 1 Appuyez sur sur la télécommande 10 secondes ou plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote.)



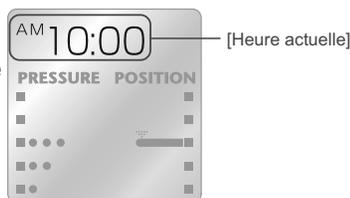
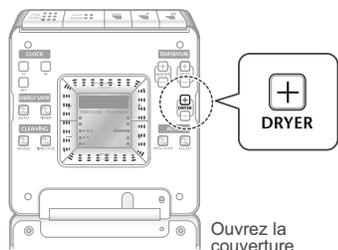
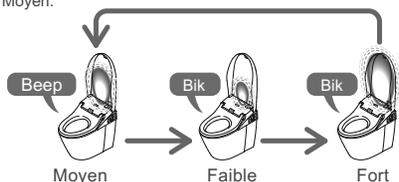
Pour réactiver le désodorisant, répétez les étapes ci-dessus

## 2 Ouvrez la couverture de la télécommande et appuyez sur **+** DRYER

- Chaque fois que ce bouton est appuyé, l'illumination change les modes. Les modes alternent entre Faible, Moyen et Fort.

### Tip

- Lorsque l'unité principale reçoit les signaux de la télécommande, elle fera "Bik" pour les modes Faible et Fort, "Beep" pour le Mode Moyen.

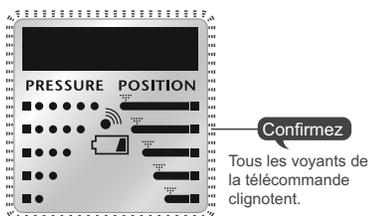


## 3 Fermez la couverture de la télécommande et appuyez sur **■** encore

Le réglage a été fait. L'écran de l'horloge se réactive.

## Pour désactiver la fonction d'éclairage

### 1 Appuyez sur **■** sur la télécommande 10 secondes ou plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote.)

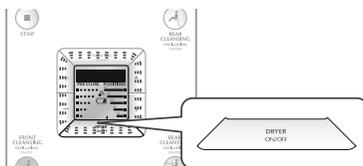


### 2 Appuyez sur **DRYER ON/OFF**

- L'unité principale fera un bip si elle reçoit le signal de la télécommande.

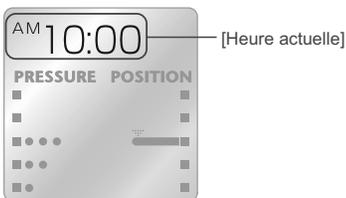
### Tip

- Lorsque l'unité principale reçoit le signal de la télécommande, elle fera "Bik".



### 3 Fermez la couverture de la commande et appuyez sur **■** again

Le réglage a été fait.  
L'éclairage a été désactivé.  
L'écran de l'horloge se ré active.



## Equipements

### 4 Ouvrir et fermer le siège et le couvercle

Le siège et la couverture s'ouvrent et se ferment de deux façons:

Télécommande Automatique

## Comment ouvrir et fermer le siège et le couvercle avec la télécommande?

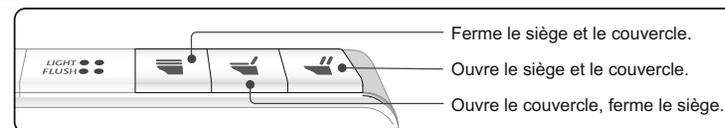
- On peut ouvrir et fermer le siège et le couvercle avec la télécommande (même si l'ouverture / fermeture automatique est réglée sur ON).

### Tip

- Si les piles de la télécommande sont usées, le couvercle peut s'ouvrir et se fermer manuellement.

### Appuyez sur **☰** **☷** **☶** sur la télécommande

Ouvre / ferme le siège / le couvercle.



## Comment utiliser l'ouverture et la fermeture automatique du couvercle

- Le couvercle s'ouvrira automatiquement si quelqu'un s'approche et se fermera automatiquement s'il repart. Si le couvercle est fermé manuellement ou avec une télécommande, il s'ouvrira automatiquement en 2 secondes lorsque quelqu'un est toujours proche. (Ne pas constamment ouvrir et fermer le couvercle en de rapides successions.)

### 1 Approchez-vous de la cuvette

Le couvercle s'ouvre automatiquement.

### Tip

- La fonction fermeture/ouverture automatique du couvercle est initialement réglé sur ON.
- Si la température de la salle dépasse 30°C la sonde A du siège ne peut pas détecter la personne car la différence de température sera trop faible. A cet effet, utilisez la télécommande.

- Lorsque la sonde A détecte une personne, le couvercle s'ouvre automatiquement.

### 2 Utilisation de la toilette étant assis

- Le couvercle s'ouvre automatiquement.
- 90 secondes après qu'une personne se soit éloignée plus de 30cm du NEOREST, le couvercle se fermera automatiquement.

Le couvercle se ferme automatiquement.

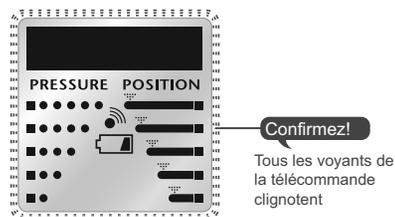
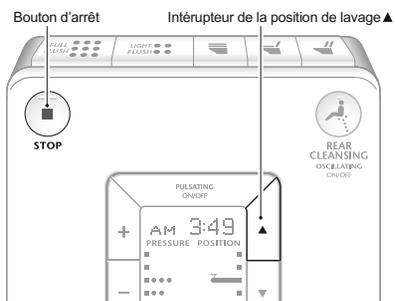
### Utilisation de la toilette étant debout

- Le couvercle s'ouvre automatiquement. Ouvrez le siège avec la télécommande. [Page 24](#)
- 90 secondes après qu'une personne se soit éloignée plus de 30cm du NEOREST, le couvercle se fermera automatiquement.

Le siège et le couvercle se ferment automatiquement.

## Régler la période de fermeture automatique du couvercle (de 90 à 60 secondes)

- 1 Appuyez sur  sur la télécommande 10 secondes ou plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote)



- 2 Appuyez sur 

- L'unité principale fera un son "Bik" lorsqu'elle recevra le signal de la télécommande.
- Tip** • La période de fermeture automatique du couvercle est réglé à 90s, l'unité centrale fera "Beep" lorsque le signal sera reçu de la télécommande.

- 3 Appuyez sur  encore

Le réglage a été fait .Le couvercle se ferme automatiquement 60s après. L'écran de l'horloge se réactive.

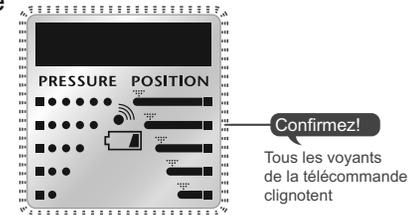
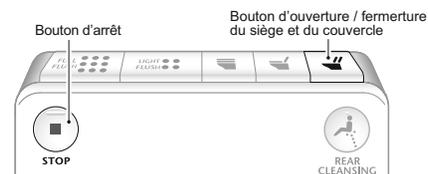


Pour restaurer le période à 90 secondes, répétez les étapes ci-dessus.

※ Si, lorsque vous restez assis sur le siège des toilettes ou lorsque vous ouvrez le siège et le rabat des toilettes et que vous restez debout devant la cuvette des toilettes pendant moins de 6 secondes, le siège des toilettes et le rabat se referment automatiquement après 90 secondes.

## Ouvrir automatiquement le siège et le couvercle

- 1 Appuyez sur  sur la télécommande 10 seconde ou plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote)



- 2 Appuyez sur 

- Lorsque l'unité principale reçoit un signal de la télécommande, elle fera "Bik".

**Tip** • En allumant la fonction d'ouverture automatique du couvercle, l'unité principale fera un son "Beep" car elle reçoit le signal de la télécommande.

- 3 Appuyez sur  encore

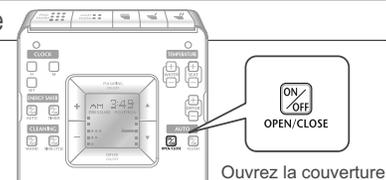
Le réglage a été fait .Le siège et le couvercle s'ouvrent simultanément. L'écran de l'horloge se réactive.



Pour restaurer la fonction d'ouverture automatique du couvercle, répétez les étapes ci-dessus

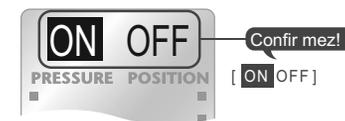
## Comment désactiver l'ouverture / fermeture automatique

- 1 Ouvrez la couverture de la télécommande



- 2 Appuyez sur  OPEN/CLOSE

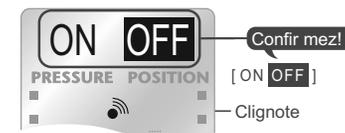
- L'écran de la commande montre **ON** (C'est le présent réglage.)



- 3 Appuyez sur  OPEN/CLOSE encore

- L'écran de la télécommande montre **OFF**

**Tip** • Si le bouton est constamment appuyé, il vascille de [ ON OFF ] → [ ON OFF ]



- L'écran de la télécommande affiche [ AUTO LID OPEN / CLOSE IS OFF. ] .

Le réglage a été fait. La fonction ouverture/fermeture automatique est désactivée. L'horloge se réactive.

Pour restaurer la chasse d'eau automatique, répétez les étapes ci-dessus. L'écran affichera alors [ AUTO FLUSH IS ON. ] .



## Au sujet des sondes du NEOREST

Le NEOREST utilise 2 sondes de siège.

- La sonde A est utilisée pour détecter une personne de 30cm du NEOREST.
- La sonde B est utilisée pour détecter une personne assise ou arrêtée devant le NEOREST.
- Elle utilise un rayon infrarouge pour détecter.
- Elle est utilisée pour détecter le changement de température. Lorsque la température de la salle dépasse 30°C, la sonde ne peut détecter de personne. Sous les rayons du soleil, des détections erronées peuvent causer l'ouverture du couvercle. Si la porte des toilettes s'ouvre, la sonde A du siège est capable de détecter une personne derrière la porte.



Equipements

## 5 : Tirer la chasse d'eau

Il y a deux manières d'utiliser la chasse d'eau :

Télécommande Automatique

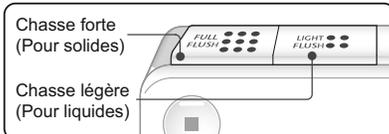
## Chasse d'eau avec la télécommande

- La télécommande peut être utilisée pour activer la chasse d'eau du NEOREST (même si la fonction automatique est sur ON).

**Tip** • Il faut 6 secondes après une chasse d'eau avant que le NEOREST réponde à la commande pour nettoyer encore.

Appuyez sur **FULL FLUSH** ou **LIGHT FLUSH**

Le NEOREST nettoie avec une chasse d'eau légère.

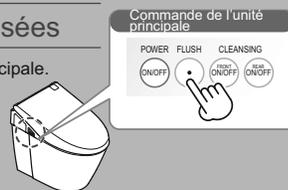


## Lorsque les piles de la télécommande sont usées

- Utilisez le bouton de la chasse d'eau sur la commande de l'unité principale.

Appuyez sur **FLUSH** sur la commande de l'unité principale

Le NEOREST nettoie avec un chasse d'eau forte.



## Chasse d'eau automatique

- La chasse d'eau du NEOREST s'active automatiquement lorsque l'utilisateur a fini.
- La chasse d'eau automatique est initialement réglée sur ON.



Lorsque quelqu'un s'assoit sur le NEOREST

- La chasse d'eau du NEOREST s'active automatiquement lorsqu'une personne s'y assoit plus de 6 secondes.

5 secondes après que la personne se soit levée, la chasse d'eau est tirée fort.

**Tip**

- Si un enfant utilise le NEOREST, les sondes peuvent ne pas le détecter et la chasse d'eau automatique peut échouer.
- Après un rinçage automatique du NEOREST, la chasse d'eau ne peut plus être tirée les 60 secondes suivantes. Néanmoins la télécommande peut être utilisée pour rincer.

- Les chasses d'eau forte et légère se distinguent par le temps pris pour rincer. Chasse d'eau légère - environ 6-30 secondes Chasse d'eau forte - plus de 30 secondes.

Si une personne n'est pas correctement assise sur le NEOREST, la chasse d'eau peut être tirée automatiquement avant qu'elle se soit levée du siège.

Lorsque quelqu'un s'arrête devant le NEOREST

- La chasse d'eau du NEOREST s'active seulement lorsqu'une personne s'y est arrêtée devant plus de 6 secondes.

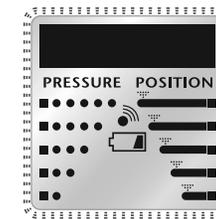
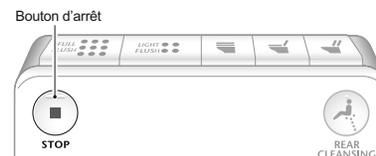
3 secondes après qu'une personne se soit tenu à 30cm, la chasse d'eau est légèrement tirée.

**Tip**

- Si un enfant utilise du NEOREST, les sondes peuvent ne pas le détecter et la chasse d'eau automatique peut échouer.
- Après un rinçage automatique du NEOREST, la chasse d'eau ne peut plus être tirée les 60 secondes suivantes. Néanmoins la télécommande peut être utilisée pour rincer.

## Régler la période pour tirer la chasse d'eau automatique (de 5 à 10 secondes)

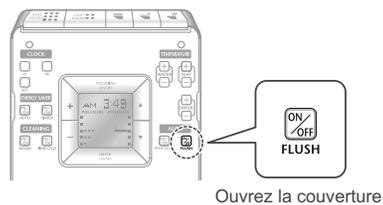
1 Appuyez sur **STOP** sur la télécommande (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote.)



Confirmez!

Tous les voyants de la télécommande clignotent.

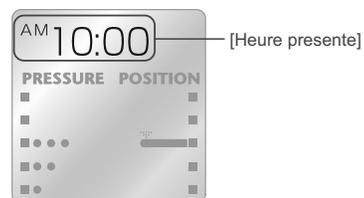
- 2 Ouvrez la couverture de la télécommande. Appuyez sur .
- Lorsque l'unité principale reçoit un signal de la télécommande, elle émettra un son "Bik".
- Tip** • En changeant une période d'attente de 5 secondes, l'unité principale émettra un son "Beep" lorsqu'elle recevra le signal de la télécommande.



- 3 Fermez la couverture de la télécommande. Appuyez sur  encore

Le réglage a été fait. La période d'attente de la chasse d'eau automatique est de 10 secondes. L'horloge se réactive.

Pour restaurer la période d'attente de la chasse d'eau automatique à 5 secondes, répéter les étapes ci-dessus.



- 3 Appuyez sur  encore sur la télécommande

- L'écran change en **OFF**
- Tip** • Si le bouton est appuyé encore l'écran affichera [ON OFF] → [ON OFF]

- L'écran montre ensuite [ AUTO FLUSH IS OFF.].

Le réglage a été fait. La chasse d'eau automatique est désactivée. L'horloge se réactive.

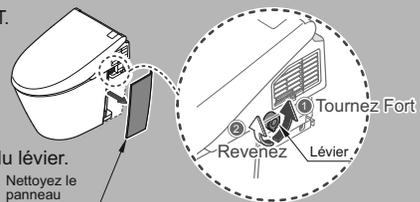
Pour restaurer la chasse d'eau automatique, répétez les étapes ci-dessus. L'écran affichera alors [ AUTO FLUSH IS ON.].



### Comment tirer la chasse d'eau en cas coupure d'électricité?

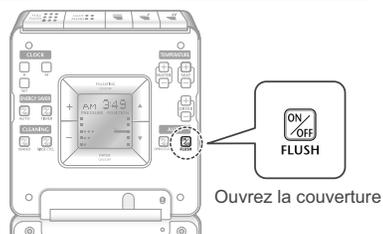
- Enlevez le panneau latéral du côté droit du NEOREST. Tournez le levier pour rincer le NEOREST. Pour plus d'informations sur le panneau latéral. [Voir page 15, 46](#)

- 1 Tournez le levier plus fort plus de 2 secondes.  
L'eau dans la cuvette est partie.
- 2 Après le rinçage, revenez à la position initiale du levier.  
La cuvette se remplit d'eau.

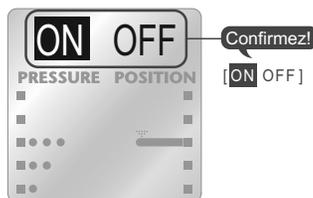


### Comment désactiver la chasse d'eau automatique.

- 1 Ouvrez la couverture de la télécommande



- 2 Appuyez sur .
- L'écran de la commande affiche [ ON OFF ].



# Fonction d'économie d'énergie

Il y a deux modes d'économie d'énergie: le minuteur et la fonction automatique.

## Le minuteur agit selon les réglages faits par l'utilisateur.

Lorsque le minuteur est réglé: le chauffage du siège s'arrêtera automatiquement à la même période pour 3, 6 ou 9 heures selon le désir de l'utilisateur.

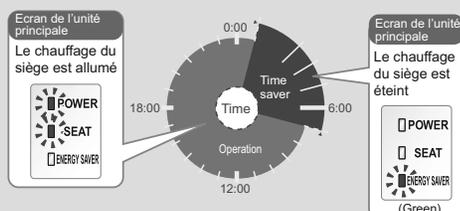
Voir page 31, 32 pour le minuteur

Economie d'énergie!

Exemple: Régler l'économie d'énergie de 1:00 à 7:00 (6 heures)

Programmez 6H en commençant par 1:00

Résultat Le chauffage du siège s'arrête 6 heures par jour.



## La fonction automatique détermine sa propre action sur les données enregistrées.

Le NEOREST enregistre les données sur la période de son utilisation et détermine le moment propice pour réduire automatiquement la température du siège en se basant sur cette donnée.

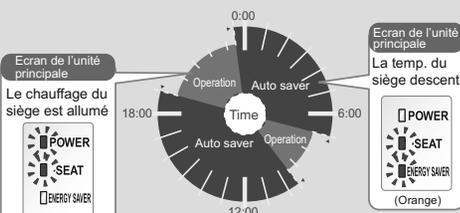
Voir page 33, 34 la fonction automatique

Economie d'énergie!

Exemple: La fonction automatique se règle seule de 9:30 à 19:00 et de 23:30 à 7:00 selon les données enregistrées.

Allumez la fonction automatique sur la télécommande

Résultat La température du siège est automatiquement réduite lorsque le NEOREST n'est pas en marche.



## L'utilisateur peut activer le minuteur et la fonction automatique simultanément.

Comment ces deux fonctions agissent quand elles sont activées?

Lorsque le minuteur n'est pas activé, la fonction automatique fonctionnera.

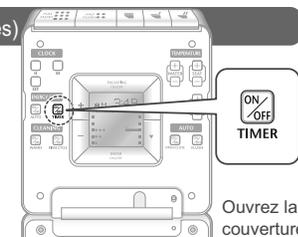


Fonction d'économie d'énergie

## 1 : minuteur d'économie

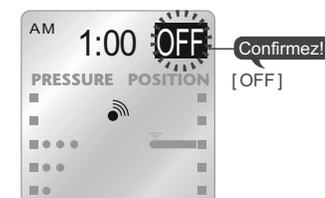
Exemple: Réglez la période d'économie de 1:00 à 7:00 (6 heures)

1 Ouvrez la couverture de la télécommande



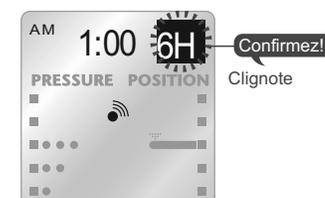
Ouvrez la couverture

2 Réglez le temps de départ désiré (1:00), et appuyez sur ENERGY SAVER sur la télécommande



3 Appuyez sur ENERGY SAVER constamment et sera affiché sur l'écran 6H

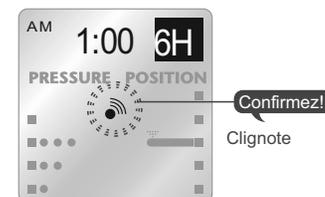
- Le texte [ THE ENERGY SAVER IS SET FOR 6 HOURS ] est affiché sur l'écran de la télécommande.



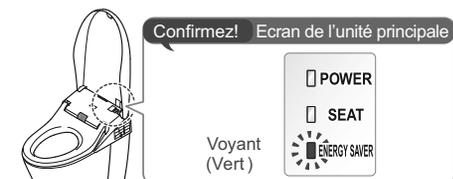
Le réglage a été fait. Le minuteur est activé.

Tip

- Lorsque l'unité principale reçoit un signal de la télécommande, elle émettra un son "Bik".
- On peut utiliser le NEOREST durant l'économie d'énergie.
- Quand on s'assoit sur le NEOREST, le chauffage du siège s'active immédiatement.
- 15 minutes suffisent pour réchauffer complètement le siège.



- Lorsque le minuteur est activé, ce voyant [ ENERGY SAVER ] s'allumera.



Utilisation

## Changer les réglages du minuteur

- Le minuteur peut être réglé pour 3, 6, or 9 heures de temps.

1 Ouvrez la couverture de la télécommande

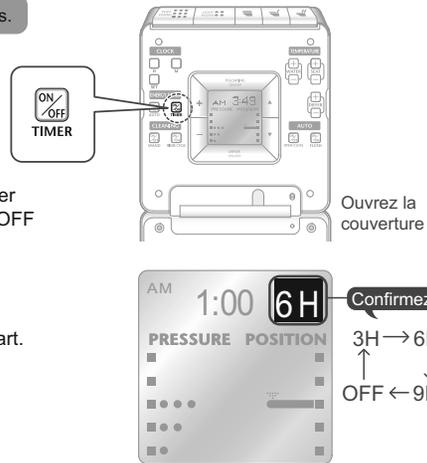
2 Appuyez sur **ENERGY SAVER** 

- Appuyez constamment sur la touche peut causer un vasclissement de l'écran entre 3H, 6H, 9H et OFF. Il faut donc programmer la période adéquate.

Le réglage a été fait.

- En changeant la période d'économie d'énergie (3, 6 or 9h), il faut aussi régler le temps de départ.

**Tip** • Pour changer la période au cours de laquelle le minuteur a été activé, appuyez **ENERGY SAVER**  au temps de départ désiré.



## Désactiver le minuteur

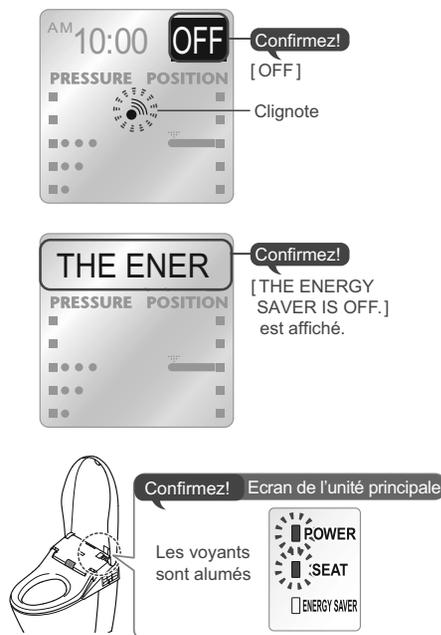
1 Ouvrez la couverture de la télécommande

2 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran [ **OFF** ]

- Le texte [ THE TIMER SAVER IS OFF. ] sera affiché sur la télécommande.

Le réglage a été fait. Le minuteur a été désactivé. L'horloge se réactive.

- Les voyants [ POWER ] et [ SEAT ] s'allumeront sur l'écran de l'unité principale.



## 2 : Fonction automatique

### Activation de la fonction automatique

1 Ouvrez la couverture de la télécommande

2 Appuyez sur **OFF**    
• OFF sera affiché sur la télécommande. (Le réglage actuel est affiché sur l'écran.)

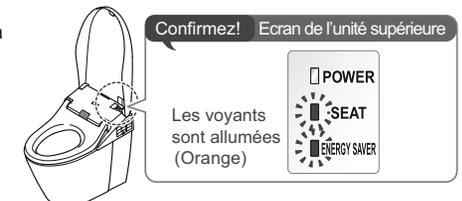
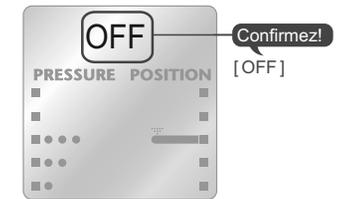
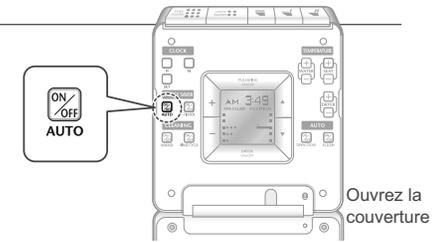
3 Appuyez sur **OFF**  jusqu'à ce que [ **AUTO TIMER** ] s'affiche sur l'écran

- [ AUTO TIMER ] est affiché sur l'écran de la télécommande.
- Le texte [ THE AUTO ENERGY SAVER IS ON. ] est affiché sur l'écran de la télécommande.

Le réglage a été fait. La fonction automatique est activée. L'horloge se réactive.

- Tip**
- La fonction automatique prendra 2 à 3 jours pour recueillir assez de données afin de déterminer quand baisser la température du siège. La fonction automatique prends progressivement effet à cette période.
  - Le NEOREST peut toujours être utilisé si la fonction automatique n'a pas encore déterminé le moment pour baisser la température du siège.
  - La fonction automatique baissera la température du siège à 26°C quand il n'est pas utilisé. Le siège commencera à se chauffer immédiatement toutefois qu'il commence à être utiliser à ce moment.

- Lorsque la fonction automatique a baissé la température du siège, les voyants [ SEAT ] (vert) et [ ENERGY SAVER ] (orange) s'allumeront.



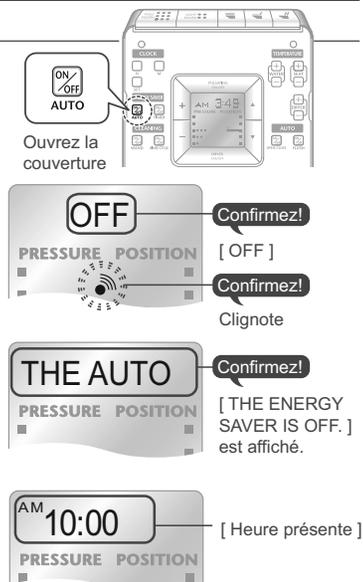
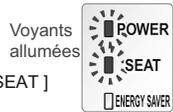
## Désactiver la fonction automatique

- Ouvrez la couverture de la télécommande
- Continue à taper sur toujours jusqu'à ce que OFF apparaisse
  - L'information [ THE ENERGY SAVER IS OFF. ] sera affichée sur l'écran de la télécommande.

Le réglage a été fait. La fonction automatique a été désactivée. L'horloge se réactive.

Confirmez! Ecran de l'unité principale

- Sur l'écran de l'unité principale les voyants [ POWER ] et [ SEAT ] sont allumés.



## Utilisation simultanée du minuteur et de la fonction automatique

- Vous pouvez activer en premier lieu la fonction de votre choix.

- Appuyer sur le bouton de la télécommande pour l'heure à laquelle la minuterie d'économie d'énergie doit commencer à fonctionner.

Voir page 31, 32 pour le minuteur.

- Appuyez sur pour régler la fonction automatique

Voir page 33 pour la fonction auto.

## Autres techniques plus subtiles d'économie d'énergie.

- Baissez la température du siège.
  - Baissez la température du siège pour économiser de l'énergie, mais ne pas trop l'abaisser et causer un malaise.
  - Fermez le couvercle du NEOREST.
- Lorsque le couvercle est fermé, la chaleur ne peut probablement pas sortir et l'énergie est conservée.
- Si le NEOREST ne sera pas utilisé pour un long moment, réglez POWER ON / OFF à OFF.

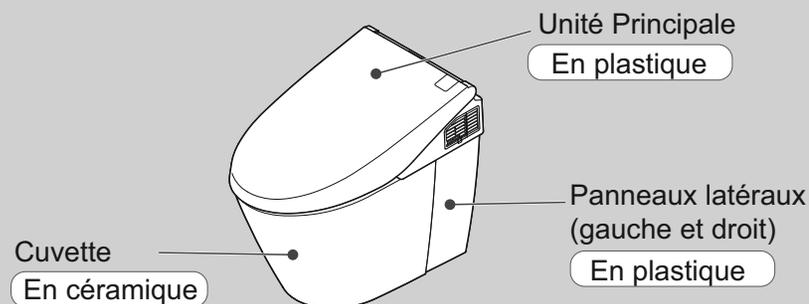
Appuyez sur pour éteindre l'unité principale et conserver de l'énergie.

# Entretien

Entretien

## 1 : Avant de nettoyer votre NEOREST

Lire d'abord la notice avant d'essayer de nettoyer le NEOREST



**Attention** Un nettoyage incorrect peut endommager le produit. Ne pas utiliser les outils et détergents suivants.

Parties en plastique et en caoutchouc	Diluant, benzène, nettoyeur, brosse en nylon, chiffon sec, papier toilette.
Parties en céramiques	Acide ou alcali fort, détergent abrasif, brosse en métal, brosse en nylon abrasif.
Parties en métal	Brosse, brosse en nylon, nettoyeur, groupe de parc, détergent rugueux, Parties en métal diluant, benzène, détergent en chlore, produit chimique alcalin fort.

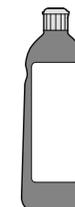
## Outils (de base) pour l'entretien quotidien



Brosse de toilette



Chiffon légèrement mouillé



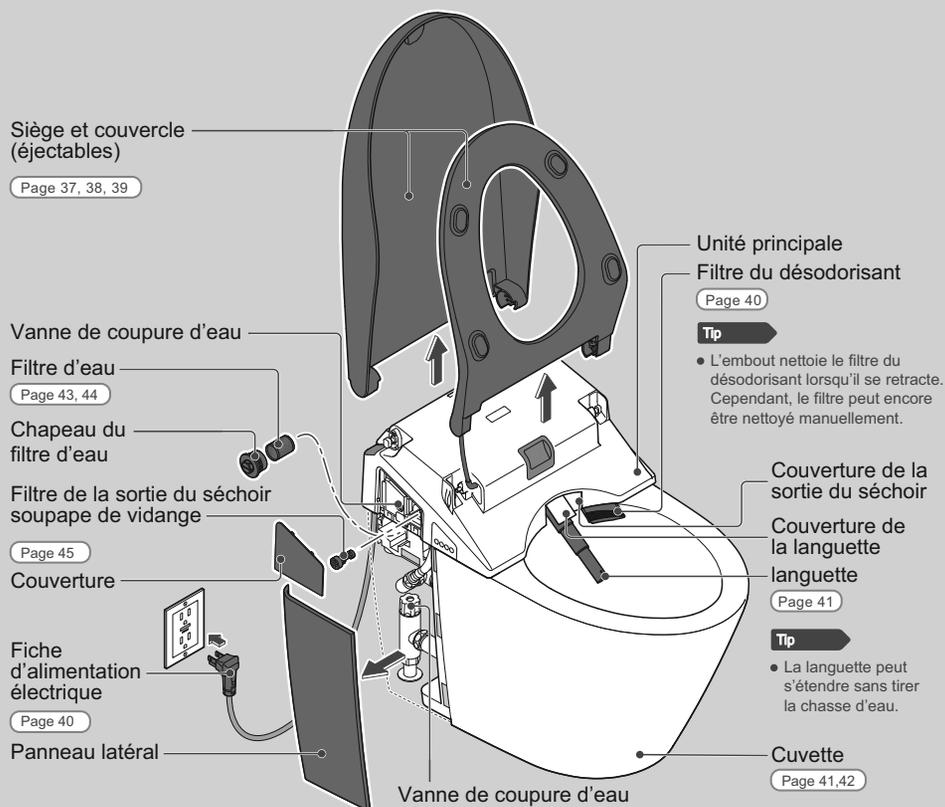
Détergent neutre

Des parties peuvent être détachées afin de faciliter un nettoyage complet de la cuvette.

### Attention

Pour votre sécurité, retirez la fiche d'alimentation avant de nettoyer le produit.

Retirez la fiche d'alimentation électrique en effectuant le nettoyage complet. Un nettoyage simple peut être fait si le NEOREST est branché. Le nettoyage de la languette ou les fonctions du cycle de rinçage qui se font par lavage simple demande de l'électricité. Lorsque la fiche d'alimentation est réinsérée dans la prise, il y aura une période de 10 secondes à 1 minute au cours de laquelle l'éclairage clignotera et la fonction automatique d'ouverture / fermeture ne sera pas disponible. Cependant, le siège et le couvercle peuvent être activés en utilisant la télécommande.



Entretien

## 2 : Nettoyage régulier

### Nettoyage de l'unité principale, du siège et du couvercle

#### Utilisez un chiffon doux et humidifié

- Le chiffon doit être humidifié et tout surplus d'eau doit être pressé avant le nettoyage

#### Tip

- Ne pas utiliser de chiffon sec ou de papier toilette pour nettoyer les parties en plastique. L'utilisation du papier ou du chiffon sec peut dégrader la couche antibactérienne sur des parties en plastiques.
- Le NEOREST est un produit électrique. L'eau ne doit PAS s'infiltrer à l'intérieur du produit. Le détergent ne doit PAS être laissé dans les trous après le nettoyage.
- Tenir l'espace près du récepteur de la télécommande et des sondes A et B du siège propre. La saleté dans ces endroits peut causer un dysfonctionnement du NEOREST.

Page 17, 26, 55

- Le contour avant de l'unité principale facilite le nettoyage. Le filtre du désodorisant doit être étendue en nettoyant près du contour.
- Lorsque la couverture du séchoir est ouverte manuellement, elle ne se fermera pas. **CLEANING WAND** Appuyer ce bouton la fermera et ouvrira la couverture de la languette puisqu'elle s'ouvrira. Appuyer **CLEANING WAND** encore entraîne la rétractation de la languette.
- N'appuyez pas ou ne tirez pas fortement la couverture de l'embout ou du séchoir. (La couverture peut être endommagée ou dysfonctionner)

#### En cas de saleté excessive

- Utilisez un chiffon humidifié et un détergent neutre et dilué pour nettoyer.
- Ensuite utilisez le chiffon humidifié pour uniquement enlever le détergent.

#### Si le détergent s'incruste dans le produit

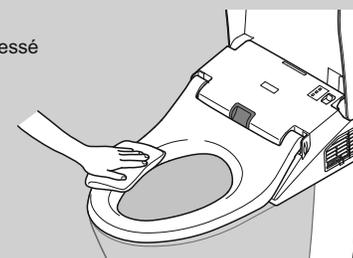
- Utilisez un chiffon humidifié pour l'essuyer.

#### Nettoyage de la cuvette de la toilette

- Utilisez une brosse de toilette ou une éponge humidifiée pour nettoyer la cuvette.

#### Nettoyage du plancher

- Si un liquide tombe sur le plancher, utilisez un chiffon pour le nettoyer.



Couverture de la prise du séchoir



### Attention

- Si le détergent de toilette est utilisé dans la cuvette, gardez ouvert la toilette et le couvercle en nettoyant avec le détergent. Rincez le détergent dès que possible (avant 3 minutes) et rassurez-vous de l'avoir totalement rincé. (Quand le détergent s'évapore, la vapeur peut s'infiltrer dans l'unité principale et endommager le produit.)

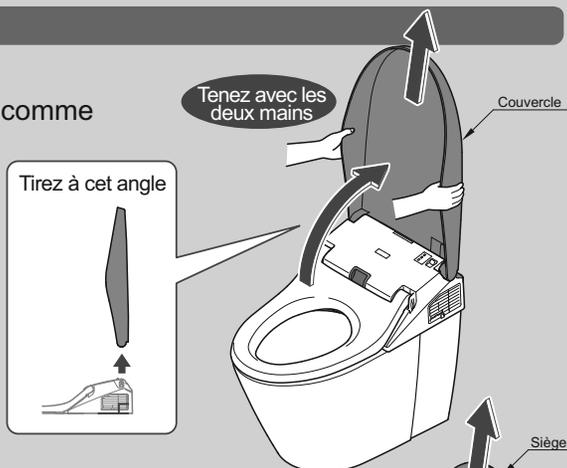
### 3: Nettoyage complet

#### Nettoyer l'unité principale, siège / couvercle

- Détacher le couvercle en vue d'un nettoyage complet

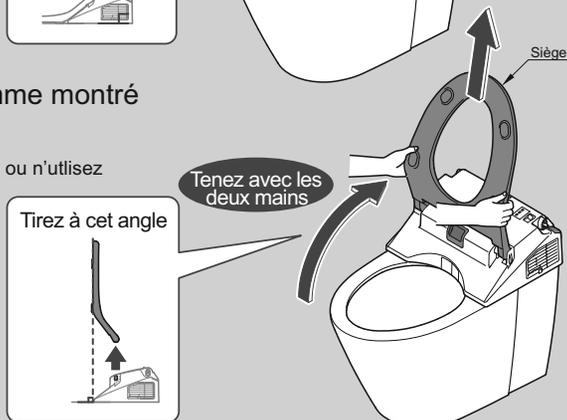
#### Détacher le couvercle

- 1 Détachez le couvercle  
Saisissez le couvercle comme montré sur la figure et tirez



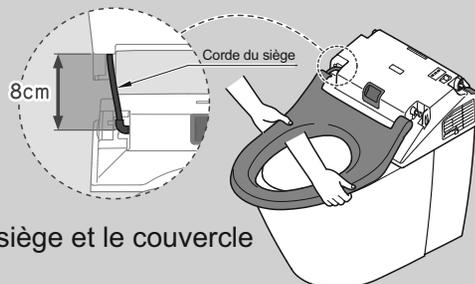
- 2 Détachez le siège  
Saisissez le siège comme montré sur la figure et tirez

- Ne tirez pas à un angle oblique ou n'utilisez pas une grande force. (Il peut y avoir des dégâts.)



- 3 Placez le siège détaché sur la cuvette

- La corde du siège est d'environ 8 cm. Ne la tirez pas. (La corde peut se casser.)



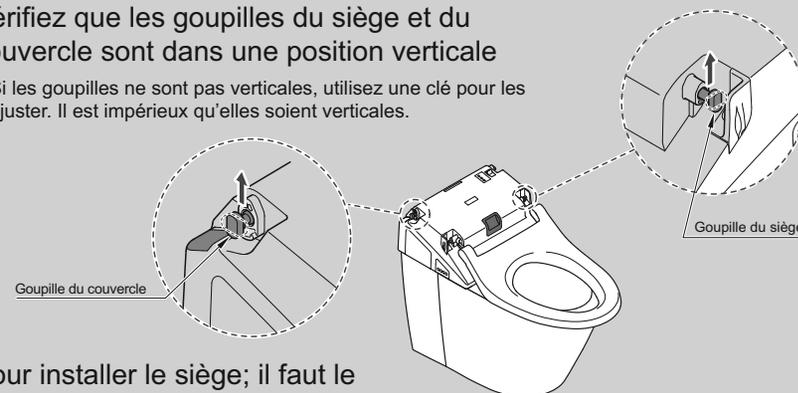
- 4 Nettoyez l'unité principale, le siège et le couvercle

Voir page 37 pour les consignes du nettoyage

#### Installer le siège et le couvercle

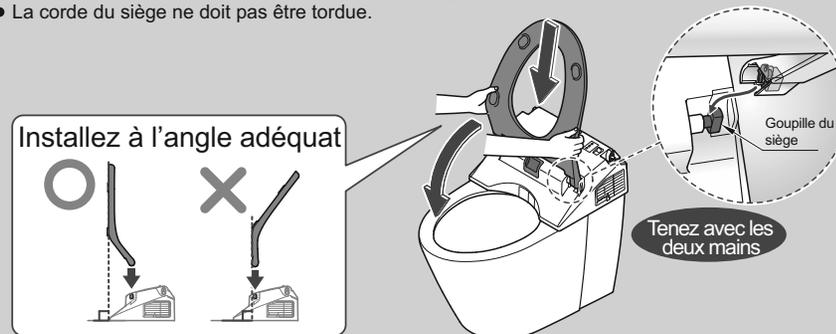
- 1 Vérifiez que les goupilles du siège et du couvercle sont dans une position verticale

- ※ Si les goupilles ne sont pas verticales, utilisez une clé pour les ajuster. Il est impératif qu'elles soient verticales.



- 2 Pour installer le siège; il faut le positionner verticalement comme montré et l'abaissez sur les goupilles

- Si le siège et les goupilles sont verticaux, le siège devrait facilement glissé dans l'endroit. N'utilisez pas une grande force.
- La corde du siège ne doit pas être tordue.



- 3 Pour installer le couvercle, le positionner verticalement et l'abaissez sur les goupilles

- Si le couvercle et les goupilles sont verticaux, le siège devrait facilement glissé dans l'endroit. N'utilisez pas une grande force.



## 4 : Nettoyage quotidien

### Vérifier et nettoyer la fiche

- Nettoyer la fiche d'alimentation électrique.

1 Enlevez la fiche d'alimentation de la prise

2 Nettoyez-la

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la saleté sur la fiche.

3 Réinsérez la fiche

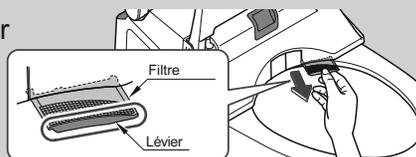
- Assurez-vous de l'insérer fermement et solidement dans la prise.

### Nettoyage du filtre du désodorisant

- Nettoyez le filtre du désodorisant dès qu'une odeur se fait sentir.

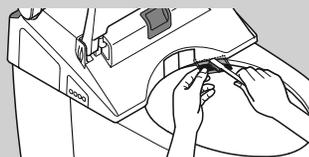
1 Tenez le filtre du désodorisant par son levier et tirez-le

- Ne faites pas usage d'une grande force. (il peut y avoir un dégât.)  
N'enlevez pas totalement le filtre du désodorisant.



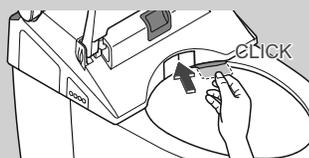
2 Nettoyez le filtre

- Utilisez une brosse à dent pour nettoyer la saleté sur le filtre.



3 Remplacez le filtre dans sa position

- Appuyez jusqu'à vous entendre un CLICK pour vous assurer qu'il est bien réinséré.



### Nettoyer la languette

- L'embout peut s'étendre sans éjecter de l'eau pour un nettoyage facile.

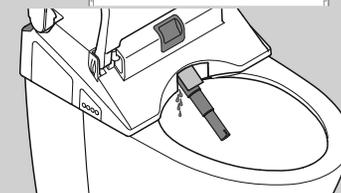
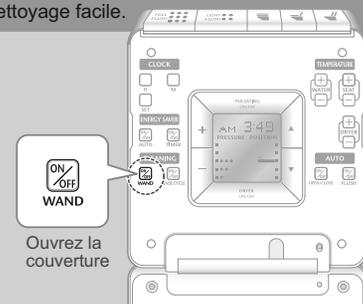
1 Pour étendre la languette, ouvrez la couverture de la télécommande

Appuyez sur 

- La couverture de la prise du sèche-voiture s'ouvrira et se fermera en faisant un bruit audible.

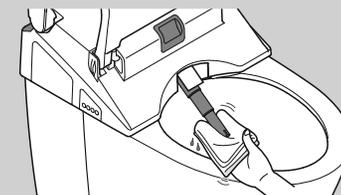
La languette s'étend

- L'eau ruisselle dehors pour nettoyer la base de l'embout.
- L'embout se retractera automatiquement après 5 minutes.



2 Nettoyez la languette

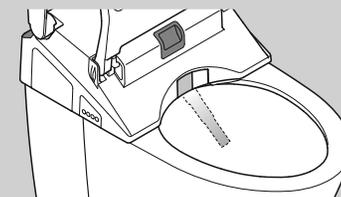
- Utilisez un chiffon humidifié pour nettoyer l'embout. Ne faites pas usage d'une force excessive pour tirer, appuyez ou pressez l'embout. (Il peut y avoir un dégât.)



3 Pour retracter la languette

Appuyez sur  encore

La languette se retracte et automatiquement nettoie.



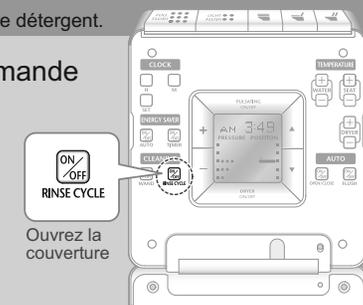
### Nettoyer la cuvette

- Le cycle de rinçage permet un nettoyage facile. Attention à ne pas endommager l'unité principale avec le détergent.

1 Ouvrez la couverture de la télécommande

Appuyez sur 

- Commencez à nettoyer la cuvette.



2 Le lavage de jante fonctionne sans cesse durant 30 secondes

- Nettoyez maintenant les côtés de la cuvette.

Appuyez sur  pour continuer

3 avant 30 secondes

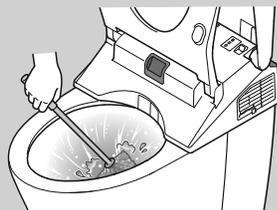


3 Le jet de siphon fonctionne sans cesse durant 30 secondes

- Nettoyez maintenant l'intérieur de la cuvette.

Appuyez sur  pour continuer

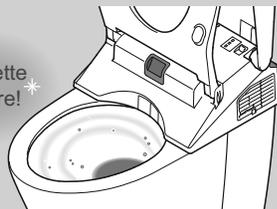
4 avant 30 secondes



4 La cuvette se remplit d'eau

- Le cycle de rinçage est fini.

Cuvette propre!



### Arrêt du nettoyage durant le cycle de rinçage

Appuyez sur  Le NEOREST tirera la chasse d'eau et se remplira.

**Attention** Si le détergent doit être utilisé, il faut l'utiliser avant de nettoyer avec le cycle rinçage.

- Si le détergent est utilisé pour nettoyer la cuvette, il faut l'essorer dès que possible (en 3 minutes).  
Tenez le siège et le couvercle ouvert lorsque le détergent est dans la cuvette. Assurez-vous d'essorer complètement le détergent. (Les vapeurs du détergent peuvent s'infiltrer dans l'unité supérieure et endommager le produit.)

**Tip** • Dès que l'intérieur de la cuvette devient sale à vue d'oeil, il faut le nettoyer immédiatement.

Si les panneaux latéraux sont accidentellement enlevés lors du nettoyage.

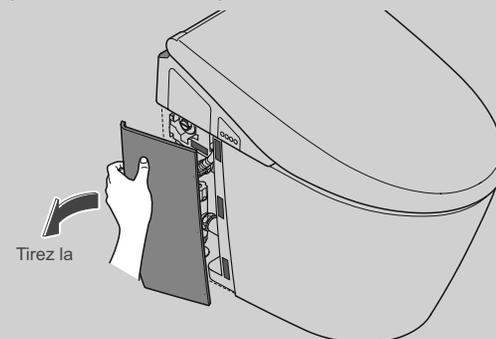
Voir page 15 et 44 pour les consignes sur comment installer les panneaux latéraux.

### Nettoyer du filtres à eau

- Lorsque la pression d'eau devient faible, nettoyez le filtre à eau et de la soupape de vidange.

Utilisez l'outil spécial attaché pour accéder au filtre à eau

1 Saisissez la partie arrière du panneau latéral et tirez-la



2 Coupez l'eau avec la vanne de coupure d'eau

- Appuyez sur  pour étendre la languette.
- Appuyez sur  encore pour qu'elle se retracte.

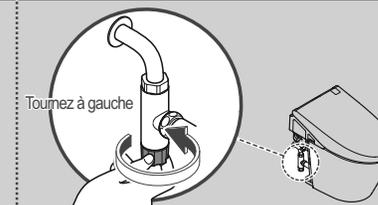
(Cela réduira la pression de l'eau à l'intérieur du NEOREST.)

**Attention**

 N'essayez pas d'enlever le filtre à eau si la vanne de coupure d'eau est ouverte. L'eau se déversera.  
Ne pas faire

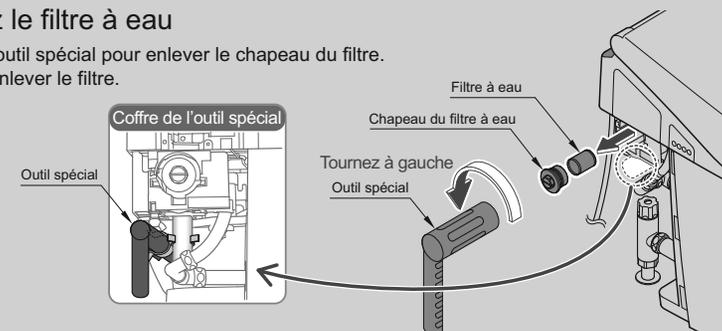
Fourniture d'eau sur le plancher

Fourniture d'eau sur le mur



3 Enlevez le filtre à eau

- Utilisez l'outil spécial pour enlever le chapeau du filtre.
- Ensuite enlever le filtre.



#### 4 Nettoyez le filtre à eau

- Enlevez toute saleté incrustée dans l'élément filtrant.
- Utilisez une brosse à dent pour enlever toute saleté.

**Tip**

- En nettoyant le filtre à eau
- Utilisez uniquement l'eau. Pas de détergent.
- Ne faites pas usage de force excessive. Le filtre peut se déformer.

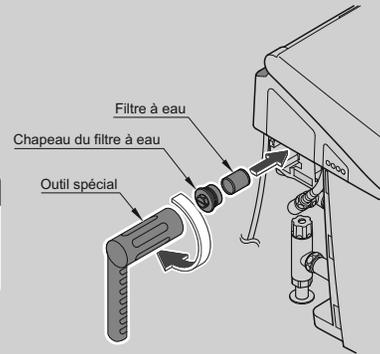


#### 5 Remplacez le filtre à eau

- Remettez les parties dans leur position original, utilisez l'outil spécial pour fixer le chapeau du filtre.

##### ⚠ Attention

- ! Fixez le chapeau du filtre solidement
  - Un chapeau de filtre mal serré provoquera une fuite d'eau.
- Obligatoire



#### 6 Ouvrez la vanne de coupure d'eau

- Confirmez qu'il n'y a pas de fuite d'eau de la vanne et du tuyau.

##### Fourniture d'eau sur le plancher

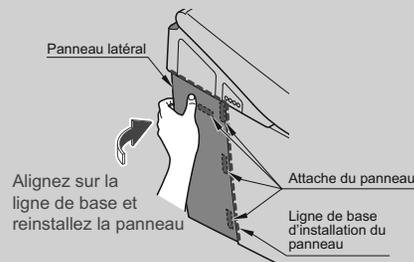


##### Fourniture d'eau sur le mur

Tournez à droite jusqu'à l'ouverture complète



- #### 7 Tenez l'outil spécial à sa place indiquée, alignez le panneau latéral sur la ligne de base et ensuite réinstallez-le.



#### Nettoyer le filtre de la soupape de vidange

- #### 1 Coupez l'eau avec la vanne de coupure d'eau
- Page 43

- #### 2 Enlevez la couverture du côté de l'unité principale

- #### 3 Enlevez le filtre de la soupape

- Desserrez le filtre de la soupape avec un tournevis et tirez-le.

##### ⚠ Attention

- ⊘ Ne pas faire!
- N'enlevez pas le filtre de la soupape de vidange si la vanne de coupure est ouverte. L'eau jaillira.

- #### 4 Nettoyez le filtre de la soupape

- Utilisez une brosse à dent pour enlever la saleté.
- Utilisez un tampon de coton pour enlever la saleté des trous de la soupape de vidange.

**Tip**

- En nettoyant le filtre de la soupape de vidange
- N'utilisez que l'eau. Pas de détergent.
- Ne faites pas usage de force excessive. Le filtre peut se déformer.
- Ne cassez pas le filtre en l'enlevant.

- #### 5 Réinstallez le filtre de la soupape

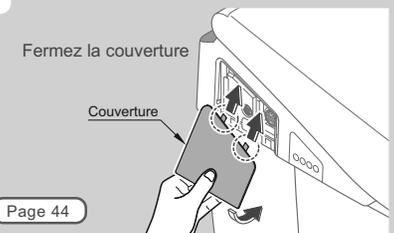
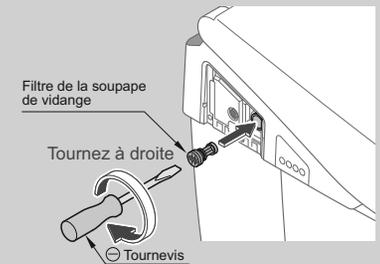
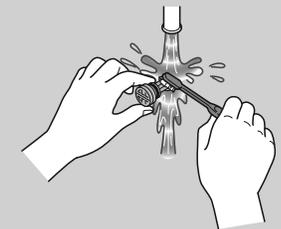
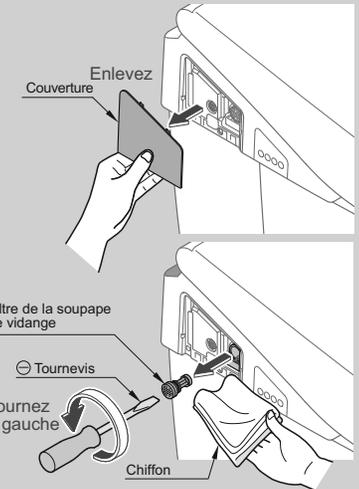
- Insérez la valve réglementaire, utiliser un tournevis pour la fixer solidement.

##### ⚠ Attention

- ! Fixez solidement le filtre de la soupape de vidange.
- Une mauvaise installation provoquera une fuite d'eau.

- #### 6 Réinstallez la couverture

- #### 7 Ouvrez la vanne de coupure d'eau
- Page 44



# Panne d'eau / d'électricité

## Panne d'eau et d'électricité

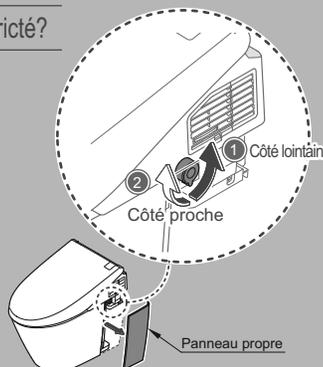
- La chasse d'eau ne fonctionnera pas bien en cas de coupure d'eau ou d'électricité. Suivez ces consignes.

### Panne d'électricité

#### Comment nettoyer le NEOREST en cas de panne d'électricité?

- Enlevez la couverture du panneau sur la droite du NEOREST, utilisez le levier manuel de rinçage. Si les panneaux latéraux sont accidentellement enlevés. voir page 15, 44, 45

- 1 Tournez le levier du côté lointain plus de 2 secondes  
L'eau dans la cuvette est rincée
- 2 Après le rinçage, tournez le levier 2 du côté proche  
La cuvette se remplit d'eau



### Panne d'eau

- En cas de panne d'eau, réglez la fonction de rinçage automatique à OFF. Voir page 28, 29 pour désactiver le rinçage automatique

- Versez environ 8L d'eau d'un grand seau au milieu de la cuvette pour induire le rinçage. Attention à ne pas éclabousser l'eau de la cuvette.

- Couvrez le plancher avec un journal permet de contenir l'éclaboussure de l'eau.

- Si le niveau de l'eau dans la cuvette est trop bas après avoir versé le seau d'eau, ajoutez plus d'eau. L'eau empêche les odeurs de sortir des conduits d'égout à travers le drain de la cuvette.

# Eviter les dégats causés par les conditions de gel ou par la non-use

Solution

## 1 : En cas de problèmes de gel

- **Tip** Si les problèmes de gel se posent: N'utilisez pas le minuteur. Sinon les problèmes de gel pourront endommager le produit. Voir page 32 pour le minuteur. Voir page 34 pour l'économie d'énergie automatique.

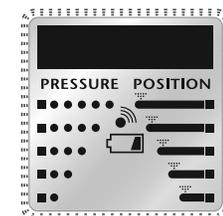
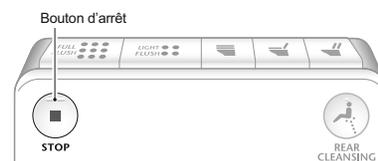
Pour faire face à ces conditions, utilisez un chauffage dans la salle ou vidangez l'eau de la cuvette. Le gel peut provoquer des dégats ou occasionner une fuite d'eau.

- **Attention** Pour faire face à ces conditions, réglez **AUTO** à off et fermez le siège et le couvercle. ON/OFF OPEN/CLOSE FLUSH

## Activer le mode antigel

- Le NEOREST tirera régulièrement la chasse d'eau pour évacuer l'eau avant de geler.

- 1 Appuyez sur **STOP** sur la télécommande 10 secondes or plus (Appuyez jusqu'à ce que l'écran clignote)

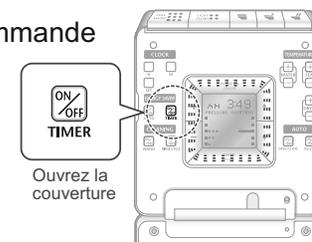


**Confirmez!**  
Tous les voyants de la télécommande clignotent

- 2 Ouvrez la couverture de la télécommande Appuyez sur **ENERGY SAVER** à OFF TIMER

- Lorsque l'unité principale reçoit un signal de la télécommande, elle fera "Beep".

- **Tip** Lorsque l'unité principale reçoit le signal "OFF" de la télécommande, elle fera "Beep".



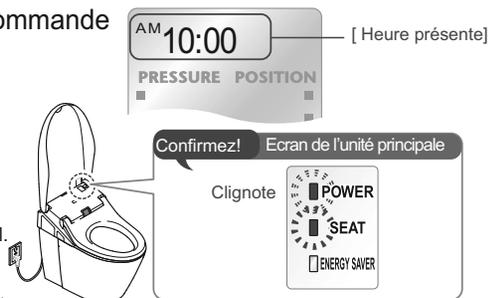
Entretien

Solution

### 3 Fermez le couvercle de la télécommande Appuyez sur encore

Le réglage a été fait. Le mode antigel est activé. L'horloge s'est réactivé.

- Le voyant [ POWER ] sur l'unité principale clignote indiquant l'activation du mode antigel.
- Environ 50ml d'eau chaude sortiront de l'embout toutes les 5min.
- Le NEOREST est nettoyé tous les 10 minutes.

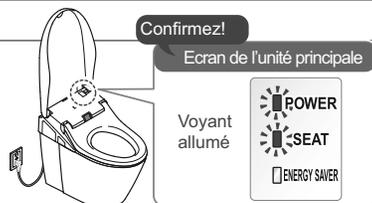


### Eviter le gel

- Réglez les températures du chauffage d'eau et du siège sur High sur la télécommande.
- Fermez le couvercle de la cuvette.

### Désactiver le mode antigel

- Pour éteindre le mode antigel, répétez les étapes ci-dessus. [Voir page 47, 48 l'action antigel](#)
- Les voyants [ POWER ] et [ SEAT ] arrêteront de clignoter si le mode antigel est éteint.



Solution

### 2 : Si le NEOREST n'est pas utilisé pour une longue période.

- L'eau stagnante peut causer des irruption cutanée ou endommager le produit. Vidanger l'eau pour l'éviter.
- Si l'unité est déplacé, vous devez vidanger la cuvette pour éviter le gel.

### Vidanger l'eau

#### 1 Coupez l'eau avec la vanne de coupure d'eau

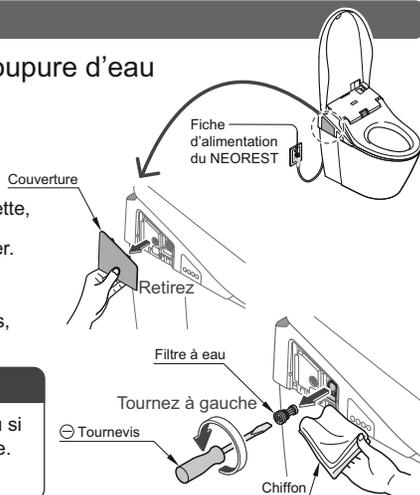
#### 2 Vidanger l'eau dans le tuyau

- Ouvrez le couvercle du NEOREST.

##### 1 Retirez la couverture.

- Appuyez sur  pour faire sortir la languette, et appuyez sur  encore pour le retracter. (Cela réduit la pression dans le tuyau.)

##### 2 Desserrez le filtre à eau avec un tournevis, ensuite tirer-le.



### ⚠ Attention



N'essayez pas d'enlever le filtre à eau si la vanne de coupure d'eau est ouverte. L'eau se déversera.

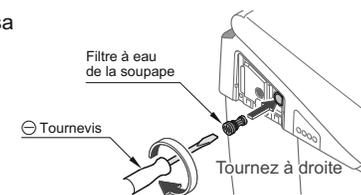
### 3 Si l'eau est vidangée, mettez le filtre à eau à sa place et utilisez le tournevis pour le serrer fermement.

### ⚠ Attention



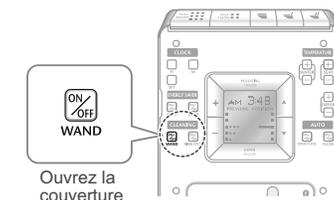
Serrez fermement le chapeau du filtre  
• Un chapeau de filtre à eau mal serré causera une fuite d'eau.

Obligatoire



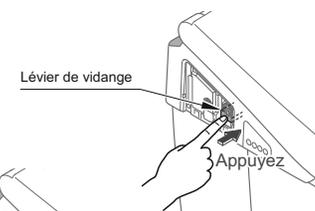
### 3 Vidangez l'eau de la languette

- 1 Appuyez sur  sur la télécommande.
- 2 Si l'eau a été vidangée, appuyez sur  encore. (Ensuite l'embout reviendra à sa position initiale.)

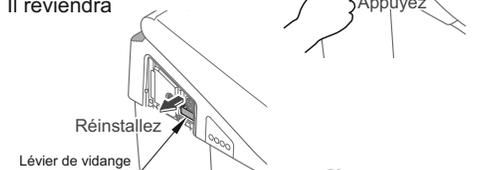


### 4 Vidangez l'eau de l'unité principale

- 1 Continuez à appuyer le levier de vidange.
  - Environ 40ml d'eau sortiront de l'unité principale dans la cuvette. Il faudra 10 secondes pour vidanger l'eau complètement.
- 2 Relâchez le levier de vidange. Il reviendra à sa position initiale.



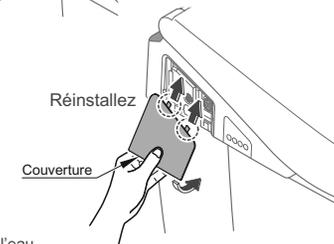
### 3 Réinstallez la couverture.



### 5 Détachez la fiche d'alimentation

### 6 Faîtes attention à toute eau retenue

- Tip** • Il est conseillé d'ajouter un agent antigel pour retenir l'eau.



### Pour restaurer l'eau lorsqu'elle a été vidangée.

#### 1 Ouvrez la vanne de coupure d'eau

- Confirmez qu'il n'y a pas d'eau dans le tuyau ou l'unité supérieure.

#### 2 Insérez la fiche d'alimentation dans la prise

#### 3 Mettez en marche la fonction de l'eau

- Couvrez la sonde du siège avec du papier, ayez un récipient prêt à recueillir l'eau et appuyez  sur la télécommande. Laissez sortir l'eau de l'embout au moins 2min.



REAR CLEANING SYSTEM

# Dépannage

En cas de difficultés avec le NEOREST, veuillez lire cette section pour trouver la solution.

## ⚠ Attention



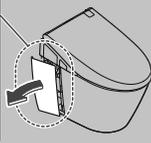
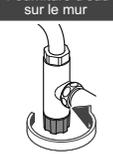
Obligatoire

En cas de fuite d'eau, fermez la valve de l'alimentation d'eau.

Fourniture d'eau sur le plancher



Fourniture d'eau sur le mur



Vérifiez les points suivants avant d'appeler pour un dépannage

Vérifier ceux-ci d'abord

## Vérifier la lumière sur l'écran de l'unité principale

- Le voyant [ POWER ] est-il allumé? [Voir page 15](#)  
Si le voyant [ POWER ] est allumé.

Aller à la section "A vérifier sur la télécommande" section.

- Si la fiche est insérée dans la prise, une lumière douce clignotera de 10 secondes à une minute. Pendant ce temps, la sonde A du siège s'initialise. La fonction automatique d'ouverture et de fermeture du couvercle ne fonctionnera pas jusqu'à la fin de l'initialisation, mais le siège et le couvercle peuvent toujours fonctionner en utilisant la télécommande.

Si le voyant [ POWER ] n'est pas allumé.

- Les autres voyants autres que [ POWER ] s'allument-ils?

- Si les autres voyants s'allument, il est probable que le mode d'économie d'énergie soit activé. [Voir Page 30](#)
- Si ils sont éteints, il est probable que le produit soit au mode antigel. [Voir Page 47](#)

- Les voyants sont-ils éteints?

→ Vérifiez si les étapes suivantes ramènent le voyant [ POWER ] :

- Appuyez sur le bouton on/off sur la commande de l'unité principale.
- Vérifiez s'il y a une panne d'électricité ou si le disjoncteur est ouvert. Si oui, attendez la fin de la panne ou fermez le disjoncteur.

Confirmez!

Ecran de l'unité principale



Le voyant est allumé



## A vérifier sur la télécommande

- L'écran LCD de la télécommande est-il complètement éteint?  
→ Vérifiez ensuite si les piles sont bien mises.
- Ceci est-il montré sur l'écran de la télécommande?  
→ Si les piles sont usées, remplacez-les. [Voir Page 13](#)
- Vérifiez si l'émetteur du signal sur la télécommande et le récepteur du signal sur l'unité principale sont couverts, sales ou mouillés.  
→ Enlevez les obstacles ou nettoyez l'émetteur du signal. [Voir Page 12](#)

Si tout a été vérifié, allez à la section "Rendement" à la page suivante.

## Rendement

### Nettoyage et séchage

Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Lavage arrière et avant: le séchoir d'air chaud ne s'active pas avec la télécommande	Les boutons de lavage arrière et avant sur l'unité principale activent-ils leurs fonctions respectives? <b>Attention</b> Si la sonde du siège ne détecte personne, les fonctions de lavage et de séchage sont indisponibles. Asseyez-vous sur le NEOREST pour confirmer que ce n'est pas la source du problème.	<b>[ Oui ]</b> L'unité principale ne reçoit pas de signal. <b>[ Non ]</b>	Vérifiez les étapes à la section "A vérifier sur la télécommande". <a href="#">Page 50</a>  La sonde A du siège ne fonctionne pas. Vérifiez si la sonde A est obstruée, sale or mouillée. Assurez-vous que la sonde est propre, sèche et pas obstruée. <a href="#">Page 10,17</a>  La sonde A ne peut détecter de personne à cause de sa posture assise, de la couleur de son vêtement ou tout autre matériel. Asseyez-vous plus en arrière sur le siège ou soulevez votre vêtement et exposer votre corps à la sonde.
	La languette s'étend-elle lorsque les boutons de lavage sont appuyés sur la télécommande?	<b>[ L'eau ne sort pas ou le jet est très faible ]</b> <b>[ Elle ne s'étends pas ]</b>  L'eau ne sort pas ou le jet est très faible Il n'y a pas d'alimentation en eau au NEOREST.  Les dispositifs de sécurité sont activés lorsque la sonde détecte une personne continuellement.	<b>[ L'eau ne sort pas ou le jet est très faible ]</b>  L'approvisionnement en eau est arrêté? Appuyez et attendez que l'approvisionnement revienne.  La vanne de coupure d'eau est fermée? Essayez d'ouvrir la vanne principale et la vanne de coupure d'eau. <a href="#">Page 11,15</a>  Le filtre à eau est-il obstrué? Nettoyez le filtre à eau. <a href="#">Page 43</a>  Lorsqu'une personne s'est assise pendant 2H sur le siège, les fonctions de lavage et de séchage sont désactivées. Pour des raisons de sécurité quittez le siège et utilisez-le plus tard.  Si la sonde A est obstruée, sale ou mouillée, elle peut toujours détecter quelqu'un. Assurez-vous que la sonde est propre, sèche et pas obstruée. <a href="#">Page 10, 17</a>  La sonde A continuera à détecter une "personne" si elle est couverte par un obstacle. Enlevez cet obstacle.

### La chasse d'eau (le rinçage)

Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Pas de rinçage	Le NEOREST rince-t-il si les boutons de rinçage sur la télécommande ou sur l'unité principale sont tapés?	<b>[ Non ]</b>  L'approvisionnement en eau est coupé.	L'eau du robinet est-elle arrêtée? Attendez le retour de l'approvisionnement en eau. Rincez la cuvette avec un seau d'eau. <a href="#">Page 46</a>  La vanne de coupure d'eau est-elle fermée? Ouvrez-la totalement. <a href="#">Page 15</a>
	Appuyez sur le bouton constamment?	-	La cuvette doit être rempli avant de pouvoir rincer. Cela prends environ 6 secondes.
Panne de la chasse d'eau automatique	Appuyez sur <b>AUTO</b> L'écran de la télécommande change en <b>[ ON/OFF ]</b> ?	<b>[ Ecrans [ ON/OFF ] ]</b>	Si la sonde A est obstruée, sale ou mouillée, elle peut toujours détecter quelqu'un. Assurez-vous que la sonde est propre, sèche et pas obstruée. <a href="#">Page 10, 17</a>  La chasse d'eau automatique est indisponible les 60s après un rinçage automatique. Vous pouvez utiliser la télécommande pour rincer durant ces 60 secondes. Une personne doit s'arrêter devant ou s'asseoir sur le NEOREST au moins 6 secondes pour que le rinçage automatique s'active. <a href="#">Page 27</a>  Confirmez que la sonde A détecte normalement. <a href="#">Page 17, 26</a>  Le rinçage automatique ne s'exécutera pas si quelqu'un est arrêté devant, restez loin moins ( 3 à 5 secondes). <a href="#">Page 27</a>  Confirmez que la sonde A ne détecte pas toujours. <a href="#">Page 17, 26</a>

La chasse d'eau (suite)			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
La chasse d'eau automatique n'est pas disponible	Appuyez sur  . L'écran de la télécommande change-t-il en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ] ] La fonction de chasse d'eau automatique a été désactivée.	Appuyez sur   encore pour réactiver la chasse d'eau automatique. <a href="#">Page 28, 29</a>

Ouverture/fermeture du siège et du couvercle			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le siège et le couvercle refusent de s'ouvrir/fermer	Pouvez-vous les ouvrir/fermer avec la télécommande?	[Non ] Le siège et le couvercle ne sont pas bien installés.	Installez bien le siège et le couvercle. <a href="#">Page 37</a>
		[Non ] Le signal de la télécommande ne reçoit pas.	Vérifiez les étapes de la section "A vérifier sur la télécommande". <a href="#">Page 50</a>
Echec de l'ouverture automatique du couvercle	Appuyez sur  . L'écran de la télécommande change-t-il en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ] ] Ouverture/Fermeture automatique est réglée sur ON.	La sonde B du siège ne peut détecter quelqu'un si elle est obstruée, sale ou mouillée. Assurez-vous que la sonde est propre, sèche et pas obstruée. <a href="#">Page 26</a>
		[Ecrans [ ON OFF ] ] Ouverture/fermeture automatique est réglée sur OFF.	Le couvercle de la cuvette ne s'ouvrira pas automatiquement les 2 secondes suivantes après avoir été fermé manuellement. Lorsque la température de la salle dépasse 30°C, la sonde ne peut détecter quelqu'un car la différence de température est très petite. Dans ce cas, utilisez la télécommande. Tapez  sur la télécommande. Appuyez sur   encore sur la télécommande pour activer la fonction d'ouverture / fermeture automatique. <a href="#">Page 25</a>
	Le voyant clignote-t-il ?	[Oui ]	Lorsque la fiche d'alimentation est insérée dans la prise, le voyant clignotera de 10 secondes à une minute. Pendant ce temps, la sonde A s'initialise. La fonction d'ouverture/fermeture du couvercle ne sera pas active jusqu'à la fin de l'initialisation, mais le couvercle et le siège peuvent toujours fonctionner avec la télécommande. Appuyez sur  sur la télécommande.
Echec de l'ouverture ou de la fermeture automatique du siège et du couvercle	Appuyez sur  . L'écran de la télécommande change-t-il en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ] ] Ouverture/fermeture automatique réglée sur ON.	Après avoir changé la durée après laquelle le siège et le rabat des toilettes se referment automatiquement, si, lorsque vous restez assis sur le siège des toilettes ou lorsque vous ouvrez le siège et le rabat des toilettes et que vous restez debout devant la cuvette des toilettes pendant moins de 6 secondes, le siège des toilettes et le rabat se referment automatiquement après environ 90 secondes. Si la personne reste toujours à 30cm devant le NEOREST, le couvercle ne se fermera pas automatiquement. <a href="#">Page 23</a>
		[Ecrans [ ON OFF ] ] Ouverture / fermeture automatique réglée sur OFF.	Si la sonde A est obstruée, sale ou mouillée, elle continue toujours à détecter. Assurez-vous que la sonde n'est pas sale, mouillée et pas obstruée. <a href="#">Page 17, 26</a>
		[Ecrans [ ON OFF ] ] Ouverture / fermeture automatique réglée sur OFF.	Appuyez sur   encore sur la télécommande pour activer la fonction automatique d'ouverture / fermeture. <a href="#">Page 25</a>

Désodorisant, économie d'énergie			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le désodorisant ne fonctionne pas	Le désodorisant peut-il être entendu lorsque la sonde détecte une personne assise sur le NEOREST?	[Non ]	Vérifier si la sonde A a des problèmes pour détecter si une personne est assise sur le NEOREST où non. <a href="#">Page 17</a>
			La sonde A est-elle couverte d'eau ou de saleté? Enlevez la saleté de la sonde. <a href="#">Page 10, 17</a>

Désodorisant, économie d'énergie (suite)			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le désodorisant ne fonctionne pas	Le désodorisant peut-il être senti lorsque la sonde détecte une personne assise sur le NEOREST?	[Non ]	La sonde A peut ne pas détecter de personne à cause de leur posture assise, de la couleur du vêtement ou autres matériaux. Asseyez-vous plus en arrière ou votre son vêtement pour exposer votre corps à la sonde.
		La fonction du désodorisant est éteinte	Allumez la fonction du désodorisant. <a href="#">Page 20</a>
		Le filtre du désodorisant est obstrué	Nettoyez le filtre du désodorisant. <a href="#">Page 40</a>
Le minuteur et l'économie d'énergie auto ne fonctionnent pas	Les piles de la télécommande ont-elles été récemment changées?	Le réglage est réinitialisé lorsque les piles sont remplacées ou enlevées.	Réglez encore le minuteur et l'économie automatique <a href="#">Page 31 - 34</a>
L'économie d'énergie automatique ne fonctionne pas.	Appuyez sur  [ AUTO TIMER ] est-il affiché sur l'écran de la télécommande?	L'économie d'énergie automatique est allumée.	Même si l'économie d'énergie automatique est allumée, elle a toujours besoin d'apprendre les modèles d'utilisation. <a href="#">Page 30</a>

Températures du siège, de l'eau et du séchoir			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le siège ne chauffe pas (il est froid)	Qu'indique l'écran de la télécommande ?	La température du siège est sur OFF ou sur une petite valeur.	Appuyez sur  sur la télécommande pour ajuster. <a href="#">Page 18</a>
	[ ENERGY SAVER ] est-il allumé sur l'unité principale?	[Oui ] Lorsque le minuteur est allumé, le chauffage du siège est éteint pour conserver de l'énergie.	Lorsqu'une personne s'assoit sur le siège, il faut 15min pour chauffer le siège et revenir à la température désirée. <a href="#">See Page 31 for timer saver</a>
		[Oui ] Lorsque l'économie auto est allumée, la température du siège s'abaisse pour conserver de l'énergie.	Lorsqu'une personne s'assoit sur le siège, le siège chauffera en peu de temps à température désirée. <a href="#">See Page 32 for auto saver</a>
L'eau du lavage arrière et avant est froide.	Qu'indique l'écran de la télécommande?	La température de l'eau est sur OFF ou réglée sur une petite valeur.	Appuyez sur  sur la télécommande pour ajuster. <a href="#">Page 18</a>
	L'eau est-elle toujours froide après le début du nettoyage	[Oui ]	Lorsque la température de l'approvisionnement en eau est très froide, la température de l'eau de nettoyage sera froide au début du nettoyage.
L'air du séchoir est froid	Qu'indique l'écran de la télécommande?	La température du séchoir est sur une petite valeur.	Appuyez sur  sur la télécommande pour ajuster. <a href="#">Page 19</a>

La pression est très faible			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
L'eau de lavage est faible	Qu'indique l'écran de la télécommande?	La pression est sur une petite valeur.	Appuyez sur  sur la télécommande pour ajuster. <a href="#">Page 16</a>
	Le filtre à eau est-il bloqué?	[Oui ]	Nettoyez le filtre à eau. <a href="#">Page 43</a>
	La vanne de coupure d'eau est-elle (partiellement) fermée?	[Oui ]	Ouvrez totalement la vanne de coupure pour avoir une gerbe forte. <a href="#">Page 11, 15</a>

Action inattendue - fonction de lavage et de séchage			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le lavage et / ou le séchoir s'arrêtent durant l'utilisation	La fonction s'opère bien lors de l'utilisation suivante?	Les fonctions du lavage s'arrêteront automatiquement en 5 minutes, et ceux du séchoir 10 minutes.	Pour l'utiliser encore, appuyez la bonne touche.
	La sonde du siège a-t-elle des difficultés à détecter quelqu'un sur le siège?	[Oui]	Lorsqu'une personne se lève ou se courbe en utilisant la cuvette, la sonde peut ne pas la détecter. Asseyez-vous correctement sur le NEOREST.
L'eau sort par hasard de l'embout de la languette	La sonde est-elle sale, mouillée ou obstruée?	Si une personne s'assoit, l'eau sortira de l'embout plusieurs secondes pour vider l'eau froide.	Si la sonde A est sale, elle peut toujours détecter quelqu'un et provoquer une fuite d'eau de l'embout. Assurez-vous que la sonde est propre et sèche.
	La lumière [ POWER ] clignote-t-elle?	[Oui] La fonction Antigel est allumée.	Si la fonction antigel est allumée, l'eau sortira de l'embout toutes les 5 minutes. Si le mode antigel n'est pas nécessaire, éteignez-le. <a href="#">Page 47, 48</a>
	Est-ce normal?	L'eau sort de l'embout environ 30 secondes après que quelqu'un se lève du NEOREST ensuite il se rétracte. Après cela le couvercle du séchoir s'ouvrira et se fermera.	L'eau sort de l'embout environ 30 secondes après que quelqu'un se soit levé du NEOREST, ensuite il se rétracte. Après cela le couvercle du séchoir s'ouvrira et se fermera.

Action inattendue - ouverture et fermeture du siège et du couvercle			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le couvercle s'ouvre seul	Appuyez sur <b>AUTO</b>  L'écran de la télécommande change en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ]] Ouverture / Fermeture automatique est activé.	Si les piles de la télécommande sont remplacées, la fonction d'ouverture/ fermeture reviendra à son réglage de défaut, allumé. Réglez la fonction d'ouverture et de fermeture automatique selon les préférences de l'utilisateur. <a href="#">Page 25, 26</a>
	Le siège de capteur B est-il exposé à la lumière du soleil?	Lorsque la sonde B est exposée au soleil, elle peut mal fonctionner.	Tenez le NEOREST loin des rayons du soleil.
	Il y a-t-il un séchoir dans la salle de bain?	[Oui] Si le séchoir est dans le rayon de détection de la sonde B, il peut entraîner un mauvais fonctionnement de la sonde	Tenez le séchoir de la salle de bain hors du rayon de détection de la sonde B.
Le couvercle se ferme seul	La porte de la salle de bain est-elle fermée?	Si la porte de la salle de bain est ouverte, la sonde peut détecter quelqu'un de passage	Tenez la porte de la salle de bain fermée.
	Appuyez sur <b>AUTO</b>  L'écran de la télécommande change en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ]] Ouverture / Fermeture automatique en marche. Il est difficile à la sonde B de détecter quelqu'un, et puis le couvercle peut se fermer même si une personne s'approche du NEOREST.	La sonde B peut ne pas détecter de personne si elle est obstruée, sale ou mouillée. Assurez-vous que la sonde est propre, sèche et pas obstruée. <a href="#">Page 10, 17, 26</a>  La sonde A ne peut détecter de personne à cause de leur posture assise, de leur vêtement ou autres matériaux. Asseyez-vous plus en arrière sur le siège ou levez votre vêtement pour exposer votre corps à la sonde.

Action inattendue - Rinçage automatique			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
Le rinçage automatique intervient à des moments inhabituels	Appuyez sur <b>AUTO</b>  L'écran de la télécommande change en [ ON OFF ] ?	[Ecrans [ ON OFF ]] Il est difficile à la sonde A de détecter quelqu'un, le rinçage automatique peut s'activer pendant que le NEOREST s'utilise.	Lorsqu'une personne se lève ou se courbe en utilisant la cuvette, la sonde peut ne pas la détecter. Asseyez-vous correctement sur le NEOREST  La sonde A ne peut détecter de personne à cause de leur posture assise, de leur vêtement ou autres matériel. Asseyez-vous plus en arrière sur le siège ou levez votre vêtement pour exposer votre corps à la sonde. <a href="#">Page 17</a>
		[Ecrans [ ON OFF ]] Les piles de la télécommande ont été remplacées récemment.	Le rinçage automatique revient à son réglage de défaut sur ON lorsque les piles ont été remplacées ou retirées. Réglez le rinçage automatique à OFF si c'est le souhait de l'utilisateur. <a href="#">Page 28, 29</a>
Le rinçage automatique intervient avant	Le voyant [ POWER ] est-il allumé ?	[Flashing] La fonction Antigel est allumée	Si le mode antigel est réglé sur ON, le NEOREST automatiquement rincera toutes les 10 minutes. Si le mode antigel n'est pas nécessaire, éteignez-le. <a href="#">Page 47, 48</a>

Autres problèmes			
Problème	Vérification	Cause possible	Solution
La chasse d'eau tire faiblement	La vanne de coupure d'eau est-elle fermée?	[Oui]	Ouvrez totalement la vanne de coupure. <a href="#">Page 15</a>
	Le filtre à eau est-il bloqué?		Nettoyez le filtre à eau. <a href="#">Page 43, 44</a>
	En utilisant l'eau aux autres endroits, la pression baisse-t-elle?		Arrêtez d'utiliser l'eau à ces endroits (tels que les éviers et douches), ensuite essayez de nettoyer le NEOREST.
La chasse d'eau ne nettoie pas la cuvette.	L'approvisionnement d'eau au NEOREST est inadéquat	[Oui]	Ouvrez totalement la vanne de coupure. <a href="#">Page 15</a>
			Le filtre à eau est bloqué. Nettoyez le filtre. <a href="#">Page 43, 44</a>
Le tuyau de raccordement a une fuite	Le raccordement est-il déserré?	-	Fixer l'écrou avec une clé anglaise. Si le problème demeure, fermez la vanne de coupure et reparez-la.
Il y a du bruit lorsqu'une personne s'assoit sur le NEOREST	Est-ce normal?	[Oui]	Lorsqu'une personne s'assoit, l'eau sortira de l'embout plusieurs secondes pour vider toute eau froide. <a href="#">Page 16</a>
L'éclairage ne s'allume pas	La lumière est-elle éteinte?	[Oui]	Activez l'éclairage. <a href="#">Page 22, 23</a>
La couverture du séchoir ne s'ouvre pas		-	Si la couverture a été ouverte manuellement, elle ne se fermera pas seule. Détachez et réinsérez la fiche d'alimentation.

# Spécifications

Elément		Description	
Courant		AC120V 60Hz	
Consommation électrique		1284W	
Consommation moyenne par heure *1		21Wh	
Longueur du cordon		3.2ft (1.0m)	
CUVETTE	Volume de la chasse d'eau	Forte: 1.6gal (6L) Légère: 1.05gal (4L)	
	Système d'approvisionnement en eau	Connection directe au système local d'approvisionnement	
	Type de chasse d'eau	"Cyclone" à action syphonique et jet	
	Forme de la cuvette	Allongée	
Consommation d'eau moyenne en mode antigel		10.6gal / h (40L/h) : Écoulement intermittent	
WASHLET	Lavage	Débit de la gerbe	Arrière 0.07~0.11gal / min (0.27~0.43L / min) à 29 PSI (0.2MPa) Léger 0.07~0.11gal / min (0.27~0.43L / min) à 29 PSI (0.2MPa) Avant 0.08~0.11gal / min (0.29~0.43L / min) à 29 PSI (0.2MPa)
		Température de l'eau	Approximativement entre 86°~104°F (30°~40°C)
		Consommation du chauffage	1200W (instantanée)
	Séchoir	Sécurité	Fusible de temp., disjoncteur surchauffé (détecteur bimétal automatique), interrupteur à flotteur
		Température *2	Entre 104°~138°F (40°~59°C)
		Volume d'air	10.6ft³(0.30m³ / min)
Chauffage	Puissance du chauffage	350W	
	Sécurité	Fusible de température	
	Température de la surface	Approximativement 82°~97°F (28°~36°C) Economie d'énergie automatique et 79°F (26°C)	
Pression de l'approvisionnement en eau		50W Fusible de températ	
Température de l'approvisionnement en eau		Minimum 10PSI (0.07MPa) coulant à 5.3gal/min (20L/min) Statique (Utilisation d'un flux maximum de 108PSI soit 0.75MPa)	
Température ambiante		32°~95°F (0 ~ 35°C) 32°~104°F (0 ~ 40°C)	
Taille		Largeur 1.3ft (389mm) - Longueur 2.1ft (655mm) - Hauteur 1.8ft (542mm)	
Poids		82.716 (37.5kg) -- Unité principale : 16.316 (7.5kg), Cuvette: 66.110(30kg)	

\*1 Conditions de mesure: Les données ci-dessus sont le résultat de calculs en terme de moyenne annuelle (Température intérieure 59°F (15°C) Température d'eau 59°F (15°C) basée sur une famille de quatre membres (2 garçons, 2 filles) utilisant l'appareil 12 fois par jour. Concernant le minuteur de la fonction d'économie d'énergie, le temps moyen définit pour une famille a été calculé sur la base de la fréquence d'utilisation.  
\*2 Température à notre point de mesure près du port du souffleur d'air chaud

# Remplacement de la cartouche du désodorisant

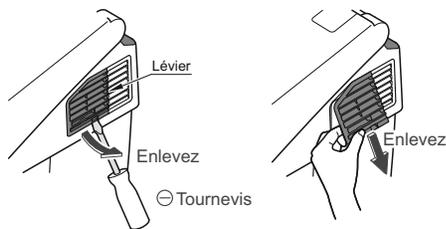
S'il y a toujours une odeur après avoir nettoyé le filtre du désodorisant, remplacez la cartouche du désodorisant.

Remplacement

## 1 : Enlever la cartouche du désodorisant

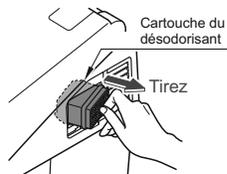
### 1 Enlevez la couverture à la droite de l'unité principale

- Attention à ne pas laisser d'éraflure en utilisant un tournevis plat.



### 2 Saisissez la cartouche du désodorisant par son pan et tirez-la

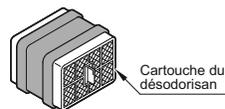
- Si de la poudre noire venant de la cartouche vous touche les mains, lavez-les immédiatement.
- Cela peut causer des éruptions cutanées ou de l'oeil.



## 2 : Installer la cartouche du désodorisant

### 1 Installez la nouvelle cartouche. Installez-la dans la position inverse des précédents consignes

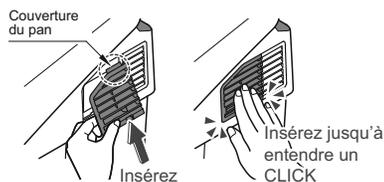
- Insérez fermement la cartouche à sa position initiale.



### 2 Placez la couverture

- 1 Insérez la couverture du pan dans sa fente sur l'unité principale.
- 2 Appuyez la couverture jusqu'à vous entendez un CLICK.

- Appuyez dans les 2 places montrées pour mettre la couverture.
- Confirmez que la couverture est alignée avec l'unité principale.



# Garantie limitée

## TOTO U.S.A., INC. GARANTIE LIMITEE A TROIS ANS

- 1) TOTO garantit que son NEOREST 550 ("Produit") est sans défaut en matériaux et fabrication dans des conditions normales d'utilisation lorsqu'il est correctement installé et entretenu pendant une période de trois (3) ans à la date de l'achat. Cette garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE du Produit et n'est transférable à aucune tierce personne, y compris, mais non limitée à tout autre acheteur ou propriétaire ultérieur du Produit. Cette garantie ne s'applique qu'au Produit TOTO acheté et installé aux Etats-Unis, au Canada et au Mexique.
- 2) Les obligations de TOTO sous cette garantie sont limitées aux réparations, au remplacement ou tout autre ajustement approprié, au choix de TOTO, du Produit ou des pièces jugées défectueuses au cours d'une utilisation normale à la condition que ce Produit a été correctement installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable des coûts de débranchement, de renvoi et/ou de réinstallation du Produit.
- 3) Cette garantie ne couvre pas les articles suivants:
  - a. Dommage ou perte suite à une calamité naturelle telle que l'incendie, tremblement de terre, inondation, la foudre, orage électrique, etc.
  - b. Dommage ou perte suite à tout accident, utilisation non adaptée, mauvaise utilisation, nettoyage, abus, négligence ou mauvais entretien du Produit.
  - c. Dommage ou perte suite aux sédiments ou corps étrangers contenus dans le système d'alimentation en eau.
  - d. Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation du Produit dans un environnement rude et/ou dangereux ou à une débranchement, réparation ou modification incorrectes du Produit. Cela comprend les sites où la pression de l'eau est supérieure aux normes ou aux codes locaux. (REMARQUE: les codes du modèle du Produit permettent un maximum de 80 PSI. Renseignez-vous sur les normes ou les codes locaux).
  - e. Dommage ou perte suite à survoltage ou à la foudre ou autres actes qui ne sont pas de la faute de TOTO ou que le Produit n'est pas spécifié pour tolérer.
  - f. Dommage ou perte suite à l'usure normale et coutumière telle que la réduction du brillant, la rayure ou la décoloration à la longue à la suite de l'utilisation, des pratiques de nettoyage ou des conditions atmosphériques ou de l'eau.
- 4) Si l'étiquette Danger qui a été apposée par dessus les lignes de jonction à l'arrière de l'unité supérieure du Produit est déchirée ou non intacte, cette garantie limitée est annulée.
- 5) Afin de valider cette garantie limitée, TOTO doit recevoir la carte d'enregistrement de la garantie jointe dûment remplie et la preuve de votre achat dans les 30 jours suivant la date d'achat originale.
- 6) Si le Produit est utilisé commercialement ou s'il est installé à l'extérieur de l'Amérique du Nord, TOTO garantit que ses matériaux et que sa fabrication sont sans défaut dans des conditions normales d'utilisation pendant période d'un (1) an à la date de l'installation du Produit et tous les autres termes de cette garantie sont applicables à l'exception de la durée de la garantie.
- 7) CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'ÉTAT À ÉTAT OU DE PROVINCE À PROVINCE.
- 8) Afin d'obtenir les services de réparation couverts par cette garantie, vous devez apporter le Produit ou l'expédier en port payé à un agent de service TOTO accompagné de la preuve d'achat (reçu de vente original) et d'une lettre décrivant le problème ou contacter un distributeur TOTO ou un entrepreneur de service des produits, ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295\_8134. Dans le cas où, à la suite de la taille du Produit ou de la nature du défaut, le Produit ne peut pas être renvoyé à TOTO, la réception par TOTO d'un avis par écrit du défaut accompagné de la preuve d'achat (reçu de vente original) tiendra lieu de livraison. Dans ce cas, TOTO peut choisir de réparer le Produit chez l'acheteur ou bien de prendre en charge les frais de livraison du produit à un agent de service.

**AVERTISSEMENT!** TOTO décline toute responsabilité pour toute panne ou endommagement de ce Produit causé soit par des chloramines contenues dans le traitement de la fourniture des eaux publiques ou bien par des détergents contenant du chlore (hypochlorite de calcium).

**REMARQUE:** l'utilisation d'une haute concentration de chlore ou de produits contenant du chlore peut sérieusement endommager les garnitures. Ces endommagements peuvent provoquer des fuites et l'endommagement sérieux des biens.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE ÉMISE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUTS AUTRES AJUSTEMENTS APPROPRIÉS TEL QU'ILS SONT PRÉVUS SOUS CETTE GARANTIE SERONT LES REMÈDES EXCLUSIFS DISPONIBLES POUR L'ACHETEUR ORIGINAL. TOTO NE SERA PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE SPÉCIAL OU INDIRECT OU FRAIS EN COURUS PAR L'ACHETEUR ORIGINAL OU DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE OU DE TOUT AUTRE COÛT À LA SUITE DE LA DÉSINSTALLATION OU DES FRAIS DE RÉPARATIONS EFFECTUÉS PAR D'AUTRES OU DE TOUT FRAIS N'AYANT PAS ÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉ CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO N'EXCÉDRA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. À L'EXCEPTION DE L'ÉTENDUE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ DE TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À L'UTILISATION OU POUR DESTINATION PARTICULIÈRE EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS LA LIMITATION CI-DESSUS ET L'EXCLUSION PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

**Notes**

**Notes**